

TM 30-641

RESTRICTED



JAPANESE PHRASE BOOK

Dissemination of restricted matter. --The information contained in restricted documents and the essential characteristics of restricted material may be given to any person known to be in the service of the United States and to persons of undoubted loyalty and discretion who are cooperating in Government work, but will not be communicated to the public or to the press except by authorized military public relations agencies. (See also par. 18b, AR 380-5, 28 Sep 1942.)

WAR DEPARTMENT

WASHINGTON, FEBRUARY 28, 1944

TM 30-641

RESTRICTED

695
NT



JAPANESE

PHRASE BOOK

FEBRUARY 28, 1944

Dissemination of restricted matter.—The information contained in restricted documents and the essential characteristics of restricted material may be given to any person known to be in the service of the United States and to persons of undoubted loyalty and discretion who are cooperating in Government work, but will not be communicated to the public or to the press except by authorized military public relations agencies. (See also par. 18b, AR 380-5, 28 Sep 1942.)

WAR DEPARTMENT

Washington 25, D. C., 28 February 1944.

TM 30-641, *Japanese Phrase Book*, is published for military personnel only, and is not to be republished in whole or in part without the consent of the War Department.

[A. G. 300.7 (3 Mar 43)]

By order of the Secretary of War:

G. C. MARSHALL,
Chief of Staff.

OFFICIAL:

J. A. ULIO,
*Major General,
The Adjutant General.*

DISTRIBUTION:

X.

(For explanation of symbols, see FM 21-6)

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
1. EMERGENCY EXPRESSIONS	2
ASKING HELP	2
WARNINGS	6
COMMANDS	8
2. GENERAL EXPRESSIONS	12
GREETINGS	12
GETTING INFORMATION	16
QUESTIONS ABOUT AN INDIVIDUAL	22
RANK	26
ORGANIZATION AND SPECIALTY	28
3. PERSONAL NEEDS	36
FOOD AND DRINK	36
LODGING	46
MEDICAL AID	50
BUYING AND PERSONAL SERVICES	56
4. LOCATION AND TERRAIN	70
LOCATION	70
DISTANCE	74
NATURE OF TERRAIN	76
5. ROADS AND TRANSPORTATION	80
ROADS AND BRIDGES	80
RAILROADS, BUSES, PLANES	84
OTHER MEANS OF TRANSPORTATION	86
REPAIRS AND SUPPLIES	86

	PAGE
6. COMMUNICATIONS	90
RADIO AND TELEPHONE — NUMBERS	90
TELEGRAPH	98
MAIL	100
7. RECONNAISSANCE	104
8. LANDING A PLANE	114
9. NUMBERS, SIZE, TIME, ETC.	118
NUMBERS	118
OTHER EXPRESSIONS OF AMOUNT	124
SIZE AND WEIGHT	124
TIME	126
10. ADDITIONAL TERMS	136
PERSONAL EQUIPMENT	136
WEAPONS AND AMMUNITION	136
CARS, TANKS, PLANES, SHIPS	138
TOOLS AND SUPPLIES	144
COMMUNICATIONS	146
MISCELLANEOUS	148
MONEY — WEIGHTS AND MEASURES	152
11. IMPORTANT SIGNS	153
12. ALPHABETICAL WORD LIST	154

JAPANESE PHRASE BOOK

This Phrase Book Supersedes TM 30-275, April 15, 1943

JAPANESE is spoken by over 70 million people in Japan and is understood by many people in Korea and Formosa.

This Phrase Book contains the Japanese words and expressions you are most likely to need. *In the column headed Pronunciation all the words are written in a spelling which you read like English.* Each letter or combination of letters is used for the sound it normally represents in English and it *always* stands for the same sound. Thus "oo" is always to be read about as in *too, boot, tooth, roost*, never as in *blood* or *door*. The Hepburn spelling is given in the third column for those who have studied some Japanese before. (See page vi.)

Syllables that are accented, that is, pronounced louder than others, are written in capitals. However, you will notice that the accent in Japanese is not as strong as in English, and that some of the syllables that come ahead of the accented syllable may sound almost as loud as the accented syllable. *Curved lines () are used to show sounds that are pronounced together without any break; for example, "g_yoon-yoo" meaning "milk."*

v

How to Use the Phrase Book

The Table of Contents lists the situations covered. Try to become familiar with the contents of the Phrase Book so that you know where to find a given section when you need it. Under each section you will find a number of questions, each one so phrased that the Japanese speaker will point out the direction, give you a number, etc. If you don't get an answer you can understand, use one of the following expressions:

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>	<u>Hepburn Spelling</u>
Please show me	MEE-set-ay koo-da- SA-ee	Misete kudasai
Please write it	KA-ee-tay koo-da- SA-ee	Kaite kudasai
Please write the number	SOO-jee o KA-ee-tay koo-da-SA-ee	Sūji o kaite kudasai

The Japanese often don't answer a question with Yes or No. For example, if you ask "Do you understand?" they will generally say either "I understand" or "I don't understand." If you don't understand such an answer, you can ask the Japanese speaker to say Yes or No, by using the following expression:

Please answer Yes or No	HA-ee ka EE-YAY ka ko-TA-et-ay koo- da-SA-ee	Hai ka iē ka kotaete kudasai
----------------------------	--	---------------------------------

You may find it helpful to point to the question in Japanese writing and ask the Japanese to point to the answer:

Please point to the an- swer in this book*	HOAN nee AR-oo ko- ta-ay o SA-shtay koo-da-SA-ee	Hon ni aru kotae o sashite kudasai
---	--	---------------------------------------

You will notice that requests like those mentioned above are given in this Phrase Book in a polite form. However a direct command form is also included in many cases, so that it can be used when necessary. For example, in speaking to prisoners other than officers, the Japanese custom is to use expressions like the following:

Answer Yes or No!	HA-ee ka EE-YAY ka	Hai ka ie ka kotaero!
(command)	ko-TA-ay-ro!	
Show me! (command)	mee-SAY-ro!	Misero!
Write it! (command)	KA-kay!	Kake!

It is a good idea to memorize the numbers (at least up to ten), and other expressions you will constantly need.

When you need only one word or phrase, you can use the Alphabetical Word List at the back of the book. The page numbers there show you where to find expressions containing the word or phrase.

To help with the pronunciation of Japanese, a set of records is issued with the *Japanese Language Guide (Introductory Series)*, TM 30-341.

Fill-in Sentences

Many of the expressions are given in the form of fill-in sentences, each containing a blank which you fill in with any of the words in the list that follows. For example, if you want to know where the station is, you can look either in the section headed Location or in the one headed Roads and Transportation. You will find a fill-in sentence for "Where is the —?" and, in the

list following the sentence, the word for "railroad station."
 You then combine the words as follows:

Where is the —?	— wa DOAK-o dess- ka?	— wa doko desu ka?
railroad station	tay-ee-sha-ba	teishaba
Where is the railroad station?	tay-ee-sha-ba wa DOAK-o dess-ka?	Teishaba wa doko desu ka?

Sometimes the blank has to be filled in with the name of a city
 or a person. For example:

How far is —?	— ma-day doan-o- koo-RA-ee dess-ka?	— made donokurai desu ka?
— wants to see you	— ga ah-ee-ta-ee SO-dess	— ga aitai sô desu

1. EMERGENCY EXPRESSIONS

ASKING HELP

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Help!	ta-SKET-ay!
Please help me	ta-SKET-ay koo-da-SA-ee
I am lost	mee-chee-nee ma-YOAT-ta
Do you understand?	wa-KA-ree MA-ska?
Yes	HA-ee
No	EE-AY
I don't understand	wa-KA-ree ma-SEN
Please speak slowly	yook-KOO-ree ha-NA-shtay koo-da-SA-ee
Speak slowly! (<i>command</i>)	yook-KOO-ree ha-NA-say!
Please say it again	mo-ee-cheed-o eet-tay koo-da-SA-ee
Say it again! (<i>command</i>)	mo-ee-cheed-o ee-YAY!
Where is a town?	ma-CHEE wa DOAK-o'dess-ka?
Please show me	o-shee-et-ay koo-da-SA-ee
Please draw me a map	CHEE-zoo o KA-ee-tay koo-da-SA-ee

EMERGENCY
EXPRESSIONS

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
Tasukete!	助ケテ
Tasukete kudasai	助ケテ下サイ
Michini mayotta	途ニ迷ツタ
Wakari masu ka?	解リマスカ
Hai	ハイ
Iie	イ、エ
Wakari masen	解リマセン
Yukkuri hanashite kudasai	緩クリ話シテ下サイ
Yukkuri hanase!	緩クリ話セ
Mōichido itte kudasai	モウ一度言ツテ下サイ
Mōichido iye!	モウ一度言ヘ
Machi wa doko desu ka?	町ハ何處デスカ
Oshiete kudasai	教ヘテ下サイ
Chizu o kaite kudasai	地圖ヲ描イテ下サイ

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
Draw me a map! (<i>command</i>)	CHEE-zoo o KA-kay!
I am an American	wa-TAHK-shee wa ah-may-ree- ka JEEN dess
We are American soldiers	wa-ray-wa-ray wa ah-may-ree-ka no hay-ee-TA-ee DESS
Are there soldiers near here?	chee-KA-koo nee hay-ee-TA-ee ga ee-MA-ska?
Where are they?	DOAK-o-nee ee-MA-ska?
Are they our enemies?	KA-ray-ra wa tek-ee DESS-ka?
Where are American sol- diers?	ah-may-ree-ka no hay-ee-TA-ee wa DOAK-o-nee ee-MA-ska?
How can I get there?	DOASS-oo-reb-ah so-ko-ay yoo- ka-ray MA-ska?
Is there a train?	kee-SHA ga ar-ee-MA-ska?
Where is the station?	tay-ee-sha-ba wa DOAK-o dess- ka?
Is there a bus?	BA-soo ga ah-ree-MA-ska?
Where can I get the bus?	DOAK-o-day BA-soo nee no-ray MA-ska?
Please take me there	tsoo-ret-ay eet-tay koo-da-SA-ee
Take me there! (<i>command</i>)	tsoo-ret-ay yoo-KAY!
You will be paid	ka-nay o ha-ra-ee-MAHSS
I want to eat	ta-bem-o-no o koo-da-SA-ee

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
Chizu o kake!	地圖ヲ描ケ
Watakushi wa amerika jin desu	私ハアメリカ人デス
Wareware wa amerika no heitai desu	我々ハアメリカノ兵隊デス
Chikaku ni heitai ga imasu ka?	近クニ兵隊ガ居マスカ
Dokoni imasu ka?	何處ニ居マスカ
Karera wa teki desu ka?	彼等ハ敵デスカ
Amerika no heitai wa dokoni imasu ka?	アメリカノ兵隊ハ何處ニ居マスカ
Dōsureba sokoe yukare masu ka?	如何スレバ其處ヘ行カレマスカ
Kisha ga arimasu ka?	汽車ガアリマスカ
Teishaba wa doko desu ka?	停車場ハ何處デスカ
Basu ga arimasu ka?	バスガアリマスカ
Dokode basu ni nore masu ka?	何處デバスニ乗レマスカ
Tsurete itte kudasai	連レテ行ツテ下サイ
Tsurete yuke!	連レテ行ケ
Kane o haraimasu	金ヲ拂ヒマス
Tabemono o kudasai	食物ヲ下サイ

English

I want water

Where can I get food?

I am wounded

Pronunciation

mee-ZOO o koo-da-SA-ee

DOAK-o-nee ta-bem-o-no ga ah-
ree-MA-ska?

kay-GA-shta

NOTE: For Medical Aid see pages 50-56.

Please take me to a doctor

ee-sha ay tsoo-ret-ay eet-tay koo-
da-SA-ee

Take me to a doctor! (*com-
mand*)

ee-sha ay tsoo-ret-ay yoo-KAY!

Please bring a doctor

ee-sha o yoan-day koo-da-SA-ee

Please bring help

tets-oo-DA-ee o yoan-day koo-da-
SA-ee

WARNINGS

Danger!

ah-boo-NA-ee!

Gas!

doak-oo-gahss DA!

Don't smoke

ta-ba-ko o SOO-na

Careful!

CHOO-ee shee-ro!

Look out!

kee o TSKAY-ro!

Lie down!

yo-ko nee NA-ray!

Down!

mee o hee-KOO-koo SAY-yo!

Take cover!

KA-gen-ee HA-ee-ray!

Hepburn Spelling

Japanese Writing

Mizu o kudasai	水ヲ下サイ
Dokoni tabemono ga arimasu ka?	何處ニ食物ガアリマスカ
Kegashita	怪我シタ
Isha e tsurete itte kudasai	醫者へ連レテ行ツテ下サイ
Isha e tsurete yuke!	醫者へ連レテ行ケ
Isha o yonde kudasai	醫者ヲ呼ンデ下サイ
Tetsudai o yonde kudasai	手傳ヒヲ呼ンデ下サイ

Abunai!	危イ
Dokugasu da!	毒瓦斯ダ
Tabako o sūna	煙草ヲ吸フナ
Chūi shiro!	注意シロ
Ki o tsukero!	氣ヲ付ケロ
Yoko ni nare!	横ニナレ
Mi o hikuku seyo!	身ヲ低クセヨ
Kageni haire!	蔭ニ入レ

COMMANDS

English

Wait here!
Stand up!
Come forward!
Quickly!
Right away!
Move back!
Turn around!
Go ahead!
Follow me!
Follow him!
Go slow!
Hurry!
Don't shoot!
Stop! *or* Halt!
Who is there?
Advance
Identify yourself!

Don't move!
Surrender!

Pronunciation

ko-ko-day MA-tay!
TA-tay!
chka-yo-ray!
HA-ya-koo!
SOO-goo-nee!
AHT-o-ay SA-ray!
OO-shee-ro moo-KAY!
mahss-SOO-goo nee yoo-KAY!
TSOO-ee-tay KO-ee!
TSOO-ee-tay yoo-KAY!
yook-KOO-ree ah-ROO-kay!
ee-SO-gay!
OO-tsoo na!
toam-ah-RAY!
DA-rek-ah?
soo-soo-MAY
MEE-boon SHO-may-ee-sho o
mee-SAY-ro!

oo-GO-koo na!
KO-SAHN shee-RO!

Hepburn Spelling

Kokode mate!
Tate!
Chikayore!
Hayaku!
Suguni!
Atoe sare!
Ushiro muke!
Massugu ni yuke!
Tsuite koi!
Tsuite yuke!
Yukkuri aruke!
Isoge!
Utsu na!
Tomare!
Dare ka?
Susume
Mibun shōmeisho o misero!

Ugoku na!
Kōsan shiro!

Japanese Writing

此處デ待テ
起テ
近寄レ
速ク
直グニ
後トヘ去レ
後向ケ
眞直ニ行ケ
随イテ來イ
随イテ行ケ
緩クリ歩ケ
急ゲ
撃ツナ
止マレ
誰カ
進メ
身分證明書ヲ見セロ

動クナ
降參シロ

English

Throw down your arms!

Raise your hands!

Line up!

here!

there!

Don't try any tricks!

Obey or I'll fire!

Pronunciation

BOO-kee o stay-RO!

TAY o ah-gay-RO!

na-ra-BAY!

ko-ko-AY!

ah-sko-AY!

tsoo-ma-RA-na-ee ma-NAY
o soo-ROO na!

gee-ka-NA-eet-o OO-tsoo-zo!

Hepburn Spelling

Buki o sutero!
Te o agero!
Narabe!
kokoe!
asukoe!
Tsumaranai mane o suru na!
Kikanaito utsuzo!

Japanese Writing

武器ヲ捨テロ
手ヲ舉ゲロ
列ベ
此處へ
彼處へ
詰ラナイ 眞似ヲスルナ
聴カナイト 撃ツヅ

2. GENERAL EXPRESSIONS

GREETINGS

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Good morning	o-ha-YO
Good day <i>or</i> Good afternoon	koan-nee-chee wa
Good evening	koan-bahn wa
Good night	o-ya-smee
How are you?	ee-KA-ga dess-ka?
I am well	GEN-kee dess
Thank you	ah-REE-gaht-o
You're welcome	DOY-ee-ta-shee-ma-shtay
Help yourself <i>or</i> Please	DOAZ-o

NOTE: This expression can be used when you offer a person a cigarette or when you want him to come in, or when you show him to a chair. It also can be added to a request to make it especially cordial; for example, "KA-ee-tay koo-da-SA-ee" means "Please write it" but "DOAZ-o KA-ee-tay koo-da-SA-ee" means "Won't you please write it?"

Excuse me	SHTSOO-ray-ee
Pardon me	go-men koo-da-SA-ee
Madam	OAK-sahn

GENERAL
EXPRESSIONS

<u>Hepburn Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
Ohayō	オ早ヨウ
Konnichi wa	今日ハ
Konban wa	今晚ハ
Oyasumi	オ休ミ
Ikaga desu ka?	如何デスカ
Genki desu	元氣デス
Arigatō	有難ウ
Dōitashimashite	ドウ致シマシテ
Dōzo	ドウゾ
Shitsurei	失禮
Gomen kudasai	御免下サイ
Okusan	奥サン

EnglishPronunciation

Miss

o-JO-sahn

Mr. Mrs. or Miss —

— sahn

NOTE: This is a general title of respect, which can be used for either a man or a woman.

My name is —

wa-TAHK-shee wa—dess

What is your name?

o-na-ma-ay wa NAHN dess-ka?

Glad to meet you

o-men-ee ka-KAHT-tay oo-
RESH-oo go-ZA-ee mahss

Please come in

o-HA-ee-ree koo-da-SA-ee

Come in! (*command*)

HA-ee-ray!

Please sit down

o-soo-wa-ree koo-da-SA-ee

Sit down! (*command*)

soo-wa-RAY!

here

ko-ko-ay

there

ah-sko-ay

Make yourself comfortable

ra-KOO nee shtay koo-da-SA-ee

Will you have a cigarette?

ta-ba-ko o DOAZ-o?

Do you have a light?

MAHT-chee ga ar-ee-MA-ska?

Are you —?

— MA-ska?

hungry

o-na-ka ga soo-ee-tay

thirsty

NOAD-o ga ka-WA-ee-tay

Good-by

sa-YO-na-ra

Hepburn Spelling

Ojōsan

—— san

Japanese Writing

オ嬢サン

——サン

Watakushi wa——desu

私ハ——デス

Onamae wa nan desu ka?

オ名前ハ何デスカ

Omeni kakatte ureshū gozai
masu

オ目ニカゝツテ嬉シウゴザ
イマス

Ohairi kudasai

オ入り下サイ

Haire!

入レ

Osuwari kudasai

オ坐リ下サイ

Suware!

坐レ

kokoe

此處へ

asukoe

彼處へ

Raku ni shite kudasai

樂ニシテ下サイ

Tabako o dōzo?

煙草ヲドウゾ

Matchi ga arimasu ka?

燐寸ガアリマスカ

——masu ka?

——マスカ

Onaka ga suite

オ腹ガ空イテ

Nodo ga kawaite

喉ガ渴イテ

Sayonara

左様ナラ

English

Pronunciation

See you again

ma-TA o-men-ee-ka-KA-reemahss

See you later

no-chee-hoad-o o-men-ee ka-KA-ree mahss

See you tomorrow

ah-SOO o-men-ee ka-KA-ree mahss

See you soon

CHKA-ee oo-chee-nee o-men-ee ka-KA-ree mahss

Good luck

go-keeg-en-YO

GETTING INFORMATION

Yes

HA-ee

No

EE-AY

Maybe

TA-boon

Certainly

TA-shka-nee

I don't know

shee-ree ma-SEN

I think so

SO o-MO-ee mahss

I don't think so

SO o-MO-ee ma-SEN

What languages do you speak?

na-nee GO o ha-na-shee MA-ska?

Do you speak ——?

——o ha-na-shee MA-ska?

Burmese

bee-roo-ma GO

Chinese

shee-na GO

Hepburn Spelling

Japanese Writing

Mata omeni kakari masu	又オ目ニカヽリマス
Nochihodo omeni kakari masu	後程オ目ニカヽリマス
Asu omeni kakari masu	明日オ目ニカヽリマス
Chikai uchini omeni kakari masu	近イ中ニオ目ニカヽリマス
Gokigenyō	御機嫌ヨウ

Hai	ハイ
Iie	イ、エ
Tabun	多分
Tashikani	確ニ
Shiri masen	知リマセン
Sō omoi masu	然ウ思ヒマス
Sō omoi masen	然ウ思ヒマセン
Nani go o hanashi masuka?	何語ヲ話シマスカ
—o hanashi masu ka?	—ヲ話シマスカ
Biruma go	緬甸語
Shina go	支那語

English

Japanese

Malay

Thai

I speak ——

I don't speak well

Can you get an interpreter?

I don't understand

Please speak slowly

Speak slowly! (*command*)

Do you understand?

What?

Please repeat

What do you call this?

What is this?

What is that?

Please wait a moment

Wait a moment! (*command*)Pronunciation

nee-HOAN GO

ma-ray GO

ta-ee GO

——o ha-na-shee MAHSS

YO-koo ha-na-say ma-SEN

TSOO-ya-koo ga ee-MA-ska?

wa-ka-ree ma-SEN

yook-KOO-ree ha-NA-shtay koo
da-SA-ee

yook-KOO-ree ha-NA-say!

wa-ka-ree MA-ska?

NAHN dess-ka?

mo-ee-cheed-o eet-tay koo-da-
SA-eeko-ray-wa NAHNT-o EE-MA-
ska?

ko-ray-wa NAHN dess-ka?

ah-ray-wa NAHN dess-ka?

CHOAT-toe MAHT-tay koo -da
SA-ee

CHOAT-toe MAHT-tay!

Hepburn Spelling

Nihon go

Marē go

Tai go

—o hanashi masu

Yoku hanase masen

Tōyaku ga imasu ka?

Wakari masen

o- Yukkuri hanashite kudasai

Yukkuri hanase!

Wakari masu ka?

Nan desu ka?

a- Mōchido itte kudasai

Y- Korewa nanto iimasu ka?

Korewa nan desu ka?

Arewa nan desu ka?

a Chotto matte kudasai

Chotto matte!

Japanese Writing

日本語

馬來語

泰語

——ヲ話シマス

ヨク話セマセン

通譯ガ居マスカ

解リマセン

緩クリ話シテ下サイ

緩クリ話セ

解リマスカ

何デスカ

モウ一度言ツテ下セイ

此レハ何ト言ヒマスカ

此レハ何デスカ

彼レハ何デスカ

一寸待ツテ下サイ

一寸待テ

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
Issoho ni kite kudasai	一緒ニ來テ下サイ
Issoho ni koi!	一緒ニ來イ
——ga aitai sō desu	——ガ會ヒタイソウデス
Kikitai koto ga arimasu	聞キタイ事ガアリマス
Hai ka iie ka kotaete kudasai	ハイカイ、エカ答ヘテ下サイ
Hai ka iie ka kotaero!	ハイカイ、エカ答ヘロ
Misete kudasai	見セテ下サイ
Misero!	見セロ
Kaite kudasai	書イテ下サイ
Kake!	書ケ
Sōji o kaite kudasai	數字ヲ書イテ下サイ
Sōji o kake!	數字ヲ書ケ
Hon ni aru kotae o sashite kudasai	本ニアル答ヲ指シテ下サイ
Hon ni aru kotae o sase!	本ニアル答ヲ指セ

English

Pronunciation

Please draw a picture of it	AY o KA-ee-tay koo-da-SA-ee
Draw a picture of it! (<i>command</i>)	AY o KA-kay!
Please tell the truth	hoant-o no ko-TOE o eet-TAY koo-da-SA-ee
Tell the truth! (<i>command</i>)	hoant-o no ko-TOE o ee-YAY!
You will not be hurt	hee-DOY koat-o wā shee ma- SEN
You will be rewarded	HO-SHOO o AH-gay mahss

QUESTIONS ABOUT AN INDIVIDUAL

What nationality are you?	KOAK-sek-ee-wa DOAK-o-no dess-ka?
Are you —?	— dess-ka?
Japanese	neep-POAN jeen
Chinese	CHOO-GO-koo jeen
Korean	CHO-sen jeen
Malay	ma-RAY jeen
Burmese	bee-roo-MA jeen
Formosan	ta-ee-wahn JEEN
Thai	ta-ee-KO-koo JEEN
Are you from this region?	ko-no chee-HO no SHTO dess-ka?

Hepburn Spelling

E o kaite kudasai

E o kake!

Hontō no koto o itte kudasai

Hontō no koto o iye!

Hidoi koto wa shi masen

Hōshū o age masu

Japanese Writing

畫ヲ描イテ下サイ

畫ヲ描ケ

本當ノ事ヲ言ツテ下サイ

本當ノ事ヲ言ヘ

酷イ事ハシマセン

報酬ヲ上ゲマス

Kokuseki wa doko desu ka?

— desu ka?

Nippon jin

Chūgoku jin

Chōsen jin

Marē jin

Biruma jin

Taiwan jin

Taikoku jin

Kono chihō no hito desu ka?

國籍ハ何處デスカ

—デスカ

日本人

中國人

朝鮮人

馬來人

緬甸人

臺灣人

泰國人

此ノ地方ノ人デスカ

English

Where are you from?

I am from —

Where do you live?

I live in —

Where are you going?

I am going to —

Where are your friends?

Are they —?

near

far

Please show your identification

Show your identification!
(command)

Where is —?

your family

your father

your mother

your husband

your wife

Pronunciation

DOAK-o-ka-ra kee-MA-shta-ka?

— ka-ra kee-MA-shta

DOAK-o-nee SOON-day ee-ma-ska?

— nee soon-day ee-MAHSS

DOAK-o-ay yoo-kee MA-ska?

— ay yoo-kee MAHSS

na-KA-ma wa DOAK-o-nee ee-MA-ska?

— ee-MA-ska?

CHKA-koo-nee

TOAK-oo-nee

MEE-boon SHO-may-ee-sho

MEE-set-ay koo-da-SA-ee

MEE-boon SHO-may-ee-sho
mee-SAY-ro!

— wa DOAK-o-nee ee-MA-ska

KA-zo-koo

o-TOASS-ahn

o-KA-sahn

SHOO-jeen

OAK-sahn

<i>Leipburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
d? dokokara kimashita ka?	何處カラ來マシタカ
— kara kimashita	—カラ來マシタ
a dokoni sunde imasu ka?	何處ニ住ンデ居マスカ
— ni sunde imasu	—ニ住ンデ居マス
dokoe yuki masu ka?	何處ヘ行キマスカ
— e yuki masu	—ヘ行キマス
ec yakama wa dokoni imasu ka?	仲間ハ何處ニ居マスカ
— imasu ka?	—居マスカ
hikakuni	近クニ
okuni	遠クニ
Glibun shōmeisho o misete kudasai	身分證明書ヲ見セテ下サイ
glibun shōmeisho o misero!	身分證明書ヲ見セロ
ka — wa dokoni imasu ka?	—ハ何處ニ居マスカ
azoku	家族
ōsan	オ父サン
ōsan	オ母サン
hujin	主人
okusan	奥サン

RANK

English

What is your rank?

Are you a —?

private second class

private first class

superior private

noncommissioned of-
ficer

lance corporal

corporal

sergeant

sergeant major

warrant officer

seaman

petty officer

chief petty officer

warrant officer (*navy*)

officer

second lieutenant *or*
ensign

Pronunciation

ka-cek-YOO wa NAHN-dess-ka?

— dess-ka?

neet-O-hay-ee

eet-TOE-hay-ee

JOAT-O-hay-ee

ka-SHKAHN

HAY-ee-cho

GO-cho

GOON-so

SO-cho

JOON-ee

SOO-ee-hay-ee

HAY-ee-so

eet-TOE HAY-ee-so

HAY-ee-SO-cho

SHO-ko

SHO-ee

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
ss-Kakyū wa nan desu ka?	階級ハ何デスカ
— desu ka?	— デスカ
Nitōhei	二等兵
Ittōhei	一等兵
Jōtōhei	上等兵
Kashikan	下士官
Heichō	兵長
Jochō	伍長
Junsō	軍曹
Jōchō	曹長
Juni	准尉
Suihei	水兵
Heisō	兵曹
Ittō heisō	一等兵曹
Heisōchō	兵曹長
Hōkō	將校
Hōi	少尉

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
first lieutenant <i>or</i> lieutenant j. g.	CHOO-ee
captain <i>or</i> naval lieutenant	TA-ee-ee
major <i>or</i> lieutenant commander	SHO-sa
lieutenant colonel <i>or</i> commander	CHOO-sa
colonel <i>or</i> naval captain	TA-ee-sa
major general <i>or</i> rear admiral	SHO-sho
lieutenant general <i>or</i> vice admiral	CHOO-jo
general <i>or</i> admiral	TA-ee-sho
field marshal <i>or</i> fleet admiral	GEN-soo-ee

ORGANIZATION AND SPECIALTY

What is your —?	DOAN-o — nce zo-KOO-s ee-MA-ska?
outfit	boo-TA-ee
company	CHOO-ta-ee

NOTE: The word given for "company" is used in the cavalry, artillery and air corps as well as in the infantry. The same is true of the words given for "battalion," "regiment," and "brigade."

English Spelling

Japanese Writing

hōi	中尉
aii	大尉
hōsa	少佐
hōsa	中佐
aisa	大佐
iōshō	少將
hōjō	中將
aiashō	大將
ensui	元帥

ono — ni zokushite ima- ドノ——ニ屬シテ居マスカ
su ka?

itai	部隊
ōtai	中隊

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
battalion	DA-ee-ta-ee
regiment	ren-ta-ee
brigade	R_YO-dahn
division	SHEE-dahn
corps	goon-dahn
What ship are you on?	DOAN-o FOO-nay nee noat- ee-MA-ska?
What is your branch of service?	HAY-ee-ka wa NAHN dess-ka
Army	ree-KOO-goon
Navy	KA-ee-goon
Coast Guard	en-gahn SHOO-bee-ta-ee
Marines	reek-SEN-ta-ee
Air Forces	KOO-GOON
Armored Command	SO-KO BOO-ta-ee
Artillery	HO-hay-ee
Cavalry	kee-HAY-ee
Corps of Engineers	KO-hay-ee
Infantry	ho-HAY-ee
Medical Corps	goon-EE-dahn
Military Police	KEM-pay-ee

<i>Leppburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
aitai	大隊
antai	聯隊
yodan	旅團
hidan	師團
undan	軍團
at-bono fune ni notte imasu ka?	ドノ 船ニ乗ツテ居マスカ
s-kiteika wa nan desu ka?	兵科ハ何デスカ
ikugun	陸軍
ai-gun	海軍
angan shubitai	沿岸守備隊
ikusen-tai	陸戰隊
ôgun	空軍
okô Butai	裝甲部隊
tôhei	砲兵
ihel	騎兵
ôhei	工兵
tohei	歩兵
unidan	軍醫團
empel	憲兵

English

Pronunciation

Ordnance Department	hay-ee-KEE-boo
Army Quartermaster Corps	SHCHO-ta-ee
Signal Corps	TSOO-sheen-ta-ee
What is your specialty?	sem-moan wa NAHN dess-ka?
Are you a —?	— dess-ka?
bombardier	ba-koo-GEK-ee-shoo
chauffeur	oon-TEN-shoo
clerk	sho-KEE
cook	KOAK-koo
engineer	kee-KAHN-shoo
fireman <i>or</i> stoker	KA-foo
gunner	HO-shoo
lineman	ho-SEN-shoo
machine gunner	kee-KAHN-JOO-shoo
mechanic	kee-KA-ee-geesh
messenger	den-RAY-ee
observer	KAHN-shee-hay-ee
parachutist	rahk-ka-SAHN-hay-ee
pilot	SO-JOOSH
radio operator	moo-DEN-hay-ee

Hepburn Spelling

Heikibu

Shichōtai

Tsūshintai

Shimon wa nan desu ka?

— desu ka?

Bakugekishu

Intenshu

Shoki

Kokku

Kikanshu

Kafu

Tōshu

Tōsenshu

Kikanjūshu

Kikai gishi

Denrei

Chōshihei

Kakusanhei

Chōshi

Mudenhei

Japanese Writing

兵器部

輜重隊

通信隊

専門ハ何デスカ

——デスカ

爆撃手

運轉手

書記

コック

機關手

火夫

砲手

保線手

機關銃手

機械技師

傳令

監視兵

落下傘兵

操縦士

無電兵

English

Pronunciation

rifleman	SHO-JOO-shoo
scout	sek-KO-hay-ee
sniper	so-GEK-ee-HAY-ee
switchboard operator	KO-KAHN-shoo
tankman	sen-SHA-hay-ee
How long have you been in the service?	DOR-ed-ah-kay GOON-ta-ee ee-MA-ska?
How many years?	NAHN nen dess-ka?
How many months?	NAHN KA-gets-oo dess-ka?
How many men are in your —?	— no HAY-eer-yo-koo DOR-ed-ah-kay ah-ree-M ska?
company	CHOO-ta-ee
regiment	ren-ta-ee

NOTE: For numbers 1-10,000 see pages 118-124.

<u>Jeppburn Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
hōjashu	小銃手
iekkōhei	斥候兵
logekihei	狙撃兵
ōkanshu	交換手
enshahei	戦車兵
e dore dake guntai ni imasu ka?	ドレダケ軍隊ニ居マスカ
nan nen desu ka?	何年デスカ
nan ka getsu desu ka?	何ヶ月デスカ
— no heiryoku wa dore- M dake arimasu ka?	—ノ兵力ハドレダケアリ マスカ
hōtai	中隊
rentai	聯隊

3. PERSONAL NEEDS

FOOD AND DRINK

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
I am hungry	ha-RA ga soo-ee-ta
I am thirsty	NO-doag-ah ka-WA-ee-ta
Where is there water?	mee-zoo wa DOAK-o-nee ah- MA-ska?
Where is a restaurant?	sho-kood-O wa DOAK-o-nee ree-MA-ska?
I want to buy food	ta-bem-o-no o ka-ee-TA-ee dess
Is this good to —?	ko-ray-o — mo da-ee-JO- dess-ka?
eat	TA-bet-ay
drink	NOAN-day
I want —	— ga ho-SHEE
Give me —	— o koo-da-SA-ee
Bring me —	— o moat-TEK-ee-tay koo- SA-ee
food	ta-bem-o-no

PERSONAL
NEEDS

<u>Phonetic Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
ra ga suita	腹ガ空イタ
do ga kawaita	喉ガ渴イタ
su wa dokoni arimasu ka?	水ハ何處ニアリマスカ
shokudō wa dokoni arimasu ka?	食堂ハ何處ニアリマスカ
shokumono o kaitai no desu	食物ヲ買ヒタイノデス
ken — mo daijōbu desu ka?	此レヲ——モ大丈夫デスカ
tabete	食べテ
nomite	飲ンデ
tabetai ga hoshii	——ガ欲シイ
tabete o kudasai	——ヲ下サイ
nomite o mottekite kudasai	——ヲ持ツテ來テ下サイ
shokumono	食物

English

water

bean curds

beans

bean soup

beef

bread

butter

cabbage

candy *or* cake

cheese

chicken

chocolate

clams

eggs

fish

lamb

lettuce

lobsters

meat

oysters

Pronunciation

mee-zoo

o-TOAF-oo

ma-MAY

mee-so SHEE-roo

G_YOO-nec-koo

PAHN

BA-ta

K_YA-bets

KA-shee

CHEE-zoo

KAY-ee-nec-koo

CHO-ko-ret-o

ha-MA-goo-ree

ta-MA-go

sa-ka-na

ko-hee-tsoo-JEE nec-koo

chee-SHA

eb-EE

nec-KOO

KA-kee

<u>Phonetic Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
au	水
ofu	オ豆腐
ame	豆
so shiru	味噌汁
niku	牛肉
a	麵包
a	牛酪
chetau	キャベツ
hi	菓子
su	乾酪
niku	雞肉
korêto	チョコレート
maguri	蛤
nago	卵
ana	魚
itsuji niku	小羊肉
ha	蒿苳
	鰕
	肉
	牡蠣

English

pork
potatoes
rice (*cooked*)
soup
spinach
hubbard squash
(beef) steak
tomatoes
turnips
vegetables

apples
bananas
cherries
cocoanuts
dates
grapes
lemons
mangoes
oranges
peaches

Pronunciation

boo-TA-nee-koo
ja-GA-ee-mo
GO-hahn
soo-ee-mo-NO
HO-REN-so
ka-bo-cha
beef-TEK-ee
toe-MAHT-o
ka-boo-RA
ya-SA-ee

reen-go
BA-na-na
sa-koo-RAHM-bo
YA-shee no mee
na-tsoo-may
bood-O
rem-OAN
mahn-GO
o-REN-jee
mo-MO

Hepburn Spelling

Butaniku

Jagaimo

Gohan

Bulmono

Hôrensô

Kabocha

Hifuteki

Tomato

Kabura

Yasai

Ringo

Banana

Sakurambo

Yashi no mi

Natsume

Budô

Remon

Mango

Orenji

Momo

Japanese Writing

豚肉

ジャガイモ

御飯

吸物

菠薐草

南瓜

ビフテキ

トマト

蕪菁

野菜

林檎

バナナ

櫻ンボ

椰子ノ實

棗

葡萄

レモン

マンゴ

オレンジ

桃

English

pears
pineapples
plums
strawberries
tangerines
watermelon

beer
boiled water
brandy
coffee
cream
drinking water
milk
tea
wine (rice wine)

pepper
salt
sugar
vinegar

Pronunciation

na-SHEE
pa-ee-NAHP-poo-roo
soo-mo-MO
ee-chee-go
MEE-kahn
soo-ee-KA

BEE-roo
yoo-ZA-ma-shee
boo-RAHN-day
KO-hee
koo-REE-moo
no-MEE-mee-zoo
G_YOON-YOO
o-CHA
sa-KAY

ko-SHO
shee-WO
saht-O
SOO

Hepburn Spelling

Nashi
Painappuru
Sumomo
Ichigo
Mikan
Suika

Biru
Yuzamashi
Burandō
Kōhi
Kurimu
Nanmizu
Gyūnyū
Ocha
Sake

Eishō
Shiwo
Satō
Su

Japanese Writing

梨
鳳梨
李
苺
蜜柑
西瓜

麥酒
湯冷シ
ブランデー
珈琲
クリーム
飲水
牛乳
オ茶
酒

胡椒
鹽
砂糖
酢

English

a cup
a fork
a glass
a knife
a plate
a spoon
I want it —
cooked *or* boiled
raw
rare
well done
baked *or* fried
fried in deep fat
roasted

Give my horse —

feed
water

Pronunciation

cha-wahn
FO-koo
KOAP-poo
NA-ee-foo
sa-ra
sa-JEE
— koo-da-SA-ee
nee-TAY
NA-ma-day
na-MA ya-kee-nee SHTAY
YO-koo YA-ee-tay
YA-ee-tay
ah-GET-ay
RO-sto shtay

oo-MA nee — o yaht-tay k
da-SA-ee
ma-goo-sa
mee-zoo

Hepburn Spelling

Chawan

Fôku

Koppu

Naifu

Hara

Haji

—— kudasai

Nite

Namade

Nama yakini shite

Yoku yaite

Yaite

Agete

Hôto shite

Uma ni —— o yatte kudasai

magasa

mizu

Japanese Writing

茶碗

フオーク

コップ

ナイフ

皿

匙

—— 下サイ

煮テ

生デ

半焼ニシテ

ヨク焼イテ

焼イテ

揚ゲテ

ローストシテ

馬ニ —— ヲ遣ツテ下サイ

秣

水

LODGING

English

Where is a hotel?

I want to spend the night

I want —

a bed

bedding

blankets

hot water

insecticide

a light

mosquito netting

a pillow

a room

soap

toilet paper

a towel

Where is the toilet?

I want —

to sleep

to wash my hands

Pronunciation

ya-doe-ya wa DOAK-o dess-ka?

hee-TOAB-ahn toe-ma-rec-TA-e
no dess

— o koo-da-SA-ee

sheen-da-ee

YA-goo

MO-foo

o-YOO

saht-CHOO-za-ee

ah-KA-ree

ka-YA

MA-koo-ra

hay-YA

sek-ken

chee-REE-ga-mee

tay-NOO-goo-ee

ben-JO wa DOAK-o dess-ka?

— TA-ee

nay

TAY o ah-ra-ee

Hepburn Spelling

ryūdoya wa doko desu ka?

Hitoban tomaritai no desu

— o kudasai

Shindai

Yagu

Mōfu

Oyu

Satchūzai

Akari

Kaya

Makura

Itoya

Isoken

Chirigami

Yenugui

Kenji wa doko desu ka?

— tai

Te

Te o arai

Japanese Writing

宿屋ハ何處デスカ

一晚泊マリタイノデス

—ヲ下サイ

寢臺

夜具

毛布

オ湯

殺蟲劑

燈火

蚊帳

枕

部屋

石鹼

塵紙

手拭

便所ハ何處デスカ

—タイ

寢

手ヲ洗ヒ

English

Pronunciation

to bathe

FRO nee ha-ee-ree

I want the key

kahg-EE o koo-da-SA-ee

Please call me at —
o'clock

— jee nee YOAN-day koo-
SA-ee

NOTE: For Time, see pages 126-133; for numbers 1-10,000, pages 118-124.

Have you a message for me?

ko-toaz-oo-KEG-ah ar-ee-M
ska?

Give this message to —

— nee ko-toaz-oo-KAY o
no-mee MAHSS

Here is my address

wa-TAHK-shee no JOO-sho de

Please forward my mail

YOO-BEEN o ten-SO shtay k
da-SA-ee

Please send my things

wa-TAHK-shee no NEE-mo-
o o-KOOT-tay koo-da-SA-ee

I shall return —

— ka-ay-ree MAHSS

tomorrow

ah-SHTA

the day after tomorrow

ah-SAHT-tay

NOTE: For days of the week see pages 128-130.

Have you a — room?

— HAY-ya ga ar-ee-MA-sh

better

MOAT-toe YO-ee

larger

MOAT-toe O-KEE

cheaper

MOAT-toe ya-SOO-ee

Hepburn Spelling

furo ni hairi
kagi o kudasai
——ji ni yonde kudasai

kotozuke ga arimasu ka?

——ni kotozuke o tanomi
masu

Watakushi no jūsho desu
Wabin o tensō/shite kudasai

Watakushi no nimo tsu o
okutte kudasai
——kaeri masu

ashita
asatte

——heya ga arimasu ka?

totto yoi
totto okii
totto yasui

Japanese Writing

風呂ニ入り
鍵ヲ下サイ
——時ニ呼ンデ下サイ

言傳ガアリマスカ

——ニ言傳ヲ頼ミマス

私ノ住所デス
郵便ヲ轉送シテ下サイ

私ノ荷物ヲ送ツテ下サイ

歸リマス
明日
明後日

——部屋ガアリマスカ

モツト好イ
モツト大キイ
モツト安イ

MEDICAL AID

English

Pronunciation

Help!

ta-SKET-ay!

Where is a —?

— wa DOAK-o-nee ee-M
ska?

doctor

ee-SHA

dentist

HA-ee-sha

Please call a —

— o YOAN-day koo-da-SA-e

doctor

ee-SHA

ambulance

kahn-ja yoo-SO-sha

nurse

kahn-GO-foo

Medical Corps man

kahn-go-HAY-ee

Quick!

HA-ya-koo!

Stop the bleeding

shook-KETS o toe-MAY-yo

A tourniquet

SHKETS-ta-ee

Tie it here

ko-ko-wo shee-BA-ray

Above the wound

kee-zoo no WAY-o

I am sick *or* He is sick

B_YO-kee dess

I am wounded *or* He is
wounded

kay-GA o shtay ee-mahss

I am hurt here

ko-ko-ga ee-TA-ee

My — hurts *or* I am hurt
in the —

— ga ee-TA-ee

Hepburn Spelling

Tasukete!

wa doko ni imasu ka?

Isha

Haisha

o yonde kudasai

Isha

Kanja yusōsha

Kangofu

Kangohai

Hayaku!

shukketsu o tomeyo

shiketsutai

Kokoro shibare

Eizu no ue o

Byōki desu

Kega o shite imasu

Kokoga itai

ga itai

Japanese Writing

助ケテ

——ハ 何處ニ居マスカ

醫者

齒醫者

——ヲ呼ンデ下サイ

醫者

患者輸送車

看護婦

看護兵

早ク

出血ヲ止メヨ

止血帶

此處ヲ縛レ

傷ノ上ヲ

病氣デス

怪我ヲシテ居マス

此處ガ痛イ

——ガ痛イ

English

He is hurt in the —

head
face
tooth
ear
eye
nose
mouth
jaw
throat
neck
shoulder
arm
elbow
hand
back
chest
stomach
belly
hip

Pronunciation

ko-no-SHTO wa — ga ee-T
ee no dess

ah-ta-MA
ka-o
HA
mee-MEE
MAY
ha-na
koo-chee
ah-GO
NOAD-o
koo-bee
KA-ta
oo-DAY
hee-JEE
TAY
sen-AH-ka
moo-NAY
ee
ha-RA
ko-shee

Hepburn Spelling

Konohito wa — ga itai no
desu

atama

kao

ha

mimi

me

hana

kuchi

go

udo

ubi

ata

ude

uji

te

osaka

mune

ita

obi

Japanese Writing

此ノ人ハ——ガ痛イノデス

頭

顔

齒

耳

目

鼻

口

顎

喉

頸

肩

腕

肘

手

脊中

胸

胃

腹

腰

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
thigh	MO-mo
crotch <i>or</i> privates	ma-TA
leg	ah-SHEE
foot	ah-SHEE
knee	hee-za
ankle	ah-SHKOO-bee
Get —	— o koo-da-SA-ee
a blanket <i>or</i> blankets	MO-foo
boiled water	yoo-ZA-ma-shee
absorbent cotton	dahsh-shee-men
a disinfectant	SHO-doak-oo-za-ee
drinking water	no-MEE-mee-zoo
hot water	o-YOO
ice	KO-ree
a knife	NA-ee-foo
a litter	TAHN-ka
a sedative	cheen-SAY-ee-za-ee
sheets	SHKEE-foo
something to bandage	HO-TA-ee nee NA-roo-mo-no
with	
splints	so-eg-ee

Hepburn Spelling

nama
nata
ashi
kubi
kita
shikubi
o kudasai
tatu
yuzamaashi
tashimen
toshokuzai
tominizu
yu
fu
tatsu
saka
hizakari
kifu
-no tai ni narumono
egi

Japanese Writing

腿
股
脚
足
膝
足首
——ヲ下サイ
毛布
湯冷シ
脱脂綿
消毒劑
飲水
オ湯
氷
ナイフ
擔架
鎮靜劑
敷布
繃帶ニナル物
副木

EnglishPronunciation

a stimulant	KO-foon-za-ee
Please do not touch (me or him)	sa-wa-ra-NA-ee day koo-da-ee
Please do not move (me or him)	oo-go-ka-sa-NA-ee day koo-SA-ee
Please lift carefully	kee o TSKET-ay oo-go-l shtay koo-da-SA-ee
Please be careful	kee o TSKET-ay koo-da-SA-ee
Be careful! (command)	kee o TSKAY-yo!
Please do not give him that	so-ray o ya-ra-NA-ee day koo-SA-ee
I have or He has been poisoned —	— CHOO-DOAK-oo SHTA
by water	mee-zoo nee
by food	ta-bem-o-no nee
I or He was gassed	doak-oo-GA-soo nee ya-RA-ah
A snake bit me or him	HEB-ee nee ka-MA-ret-ah

BUYING AND PERSONAL SERVICESWhere to Get It

Where is a —?	— wa DOAK-o dess-ka?
barber	toak-O-ya

Spelling

ofunzai

awaranai de kudasai

ugokasanai de kudasai

tsukete ugokashite ku-
dasai

tsukete kudasai

tsukeyo!

ware o yaranai de kudasai

chūdoku shita

izu ni

shimono ni

tsukugasu ni yarareta

tsuki ni kamareta

wa doko desu ka?

tokuya

Japanese Writing

興奮劑

觸ラナイデ下サイ

動かサナイデ下サイ

氣ヲ付テテ動カシテ下サイ

氣ヲ付ケテ下サイ

氣ヲ付ケヨ

其レヲ遣ラナイデ下サイ

——中毒シタ

水ニ

食物ニ

毒瓦斯ニヤラレタ

蛇ニ噛マレタ

——ハ何處デスカ

床屋

English

bathhouse
drug store
grocery
movie
restaurant
tailor
I want to buy —
Where can I get —?
I would like —
Give me —
this
that
one

absorbent cotton
ammonia
aspirin
a bandage
batteries
a belt

Pronunciation

FRO-ya
koo-SOO-ree-ya
ya-O-ya
SHEE-nem-ah
sho-kood-O
yoaf-koo-ya
— o ka-ee-TA-ee no dess
— wa DOAK-o-day ka-ay-
ska?
— ga ho-SHEE no dess
— o koo-da-SA-ee
ko-ray
so-ray
hee-TOATS

dahsh-shee-men
ahm-MO-nee-ya
ah-SPEE-reen
HO-ta-ee
DEN-chee
o-BEE-ka-wa

English Spelling

uruya
usuriya
fuya
hinema
shakudo
yofukuya
o kaitai no desu
wa dokode kaemasu ka?
ga hoshii no desu
o kudasai
tore
ore
hikaru
rashimen
ammoniya
aspirin
tetai
hachi
shikawa

Japanese Writing

風呂屋
薬屋
八百屋
シネマ
食堂
洋服屋
——ヲ買ヒタイノデス
——ハ何處デ買ヘマスカ
——ガ欲シイノデス
——ヲ下サイ
此レ
其レ
一ツ
脱脂綿
アンモニヤ
アスピリン
绷带
電池
帶革

English

a brush
buttons
cigarettes
cloth
a coat
a comb
a disinfectant
envelopes
a flashlight
gloves
goggles or sun-glasses
handkerchiefs
a hat
ink
iodine
a knife
a laxative
a light bulb
matches
a needle
an overcoat

Pronunciation

ha-KAY
bo-tahn
ta-ba-ko
kee-RAY
oo-wahg-ee
koo-SHEE
SHO-doak-oo-za-ee.
FOOT-O
ka-ee-CHOO DENT-o
tay-BOO-koo-ro
ee-ro-MEG-ah-nay
HAHN-kech-ee
BO-shee
EEN-kee
YOAD-o-CHEEN-kee
NA-ee-foo
TSOO-jee GOO-soo-ree
denk-YOO
MAHT-chee
HA-ree
ga-eet-O

Hepburn Spelling

Hake
Botan
Tabako
Eire
Uwagi
Eushi
shōtokuzai
Futa
naichū dentō
fukuro
tomegane
hantechi
toshi
oki
shachinkai
tōfu
tsūji gusuri
denkyū
tachi
tōji
tōji

Japanese Writing

刷毛
ボタン
煙草
布
上衣
櫛
消毒劑
封筒
懷中電燈
手袋
色眼鏡
ハンケチ
帽子
インキ
沃渡丁幾
ナイフ
通シ藥
電球
燐寸
針
外套

English

pants
paper
a pen
a pencil
pins
quinine
a raincoat
razor blades
rubbing alcohol
a safety razor
a scarf
scissors
shaving cream
a shirt
shoelaces
shoes
soap
socks
a sweater
talcum powder
thread

Pronunciation

zoo-BOAN
ka-MEE
PEN
EM-pee-tsoo
PEEN
kee-NEE-nay
ah-ma-GA-eet-o
ka-mee-SO-ree no HA
mahss-SA-jee-yo ar-oo-KO-ro
ahn-zen ka-mee-SO-ree
koo-BEE-ma-kee
ha-sa-MEE
hee-GESS-o-ree koo-REE-mo
wa-ee-SHA-tsoo
koo-TSOO hee-mo
koo-TSOO
sek-ken
koo-tsoo-SHTA
SAY-ta
TA-roo-koo
EET-o

我的志願

我已認清我心靈是有病的，同時我也最軟弱無力，不能拯救自己，我知道只有耶穌是最大醫士，能醫治我心靈的疾病，除去我一切的罪孽，所以我現在來到祂面前，誠心接待祂。作我的救主，醫治我，保守我，并滿足我的心。我要向人見證祂是人類的救主，并最大的醫生。

志願人姓名

地址

七
一
四
號
將此志願填好後，請即寄香港九龍信箱一
四號，我們將有他願書小書寄贈，願愛
你的神祝福你，阿們！

版出局書道宣
THE ALLIANCE PRESS
P. O. Box 1714, Kowloon, Hongkong.
Cat. No. 1028 50M-2-54

可靠的治療：

1. 「人若遵守我的道，就永遠不見死。」（約翰八章五十一節）
2. 「凡求告主名的，就必得救。」（羅馬十章十三節）
3. 「到我這裡來得生命。」（約翰五章四十節）
4. 「我來了，是要叫羊（或作人）得生命，并且得的更豐盛。」（約翰十章十節）
5. 「耶穌對他說，復活在我，生命也在我，信我的人，雖然死了，也必復活。」（約翰十一章廿五節）

2. 「人要專顧自己，貪愛錢財，自誇、狂傲、謗讟、違背父母，忘恩負義，心不聖潔，無親情，不解怨，好說謊言，不能自約，性情兇暴，不愛良善，賣主賣友，任意妄爲，自高自大，愛宴樂不愛神，有敬虔的外貌，却背了敬虔的實意。」（提後三章二至五節）

嚴重的警告：

1. 「你們轉回轉回吧，離開惡道，何必死亡呢？」（以西結三十三章十一節）
2. 「我們若忽略這麼大的救恩，怎能逃罪呢？」（希伯來二章三節）
3. 「看哪……犯罪的，他必死亡。」（以西結十八章四節）

病的種類：

1. 「人心比萬物都詭詐，壞到極處。」（耶利米十七章九節）
2. 「惟獨舌頭沒有人能制伏，是不止息的惡物。」（雅各三章八節）

3. 「他們心中不怕神。」（羅馬三章十八節）

4. 「滿口是咒罵苦毒。」（羅馬三章十四節）

5. 「我是在罪孽裡生的，在我母親懷胎的時候，就有了罪。」（詩篇五一篇五節）

病的狀況：

1. 「時常行善而不犯罪的義人，世上實在沒有。」（傳道書七章廿節）

最大醫生願與你談論

在一個醫院裡，時間已過了午夜，醫生正照顧一個剛生的嬰兒，由於醫學的進步，使得一切均平安順利。是的，醫生與人生的關係是非常的重大，由初生的嬰兒，到年老進入墳墓，人生的每一階段，都與他有關。

你還記得你嬰兒時的病痛嗎？你有否回想你童年時的傷痕呢？青年的保養，老年的衰病，這一切都需要醫生的指導與幫助，因為他始能為你解答這些關於身體的問題。

但是，在人生的問題中，有一個問題，却是世界的醫生不能解決的。這問題就是我們心靈的病。假如你還沒有與這位能醫治心靈病痛的「最大醫生耶穌基督」談論過，那麼現在，我將祂介紹給你，請你與祂談談這心靈的疾病：



Rx 最大醫生
願與你談論

Hepburn Spelling

Futon
Kami
Pen
Empitsu
Pin
Kufuo
Amagaitō
Kamitori no ha
Massajiyō arukōru
Anzen kamisori
Eubimaki
Hasami
Higesori kurimu
Washatsu
Kutsu himo
Kutsu
Sakken
Kutsushita
Seta
Taroku
Ito

Japanese Writing

フuton
紙
ペン
鉛筆
ピン
キニーネ
雨外套
剃刀ノ刃
マッサージ用アルコール
安全剃刀
頸巻
鋏
鬚剃クリーム
ワイシャツ
靴紐
靴
石鹼
靴下
セータ
タルク
絲

English

a toothbrush
toothpaste *or* powder
an undershirt
undershorts
Have you something else?
Give me more

Pronunciation

ha-BOO-ra-shee
ha-MEE-ga-kee
RAHN-neen-goo SHA-tsoo
zoo-RO-zoo
ho-ka-nee NA-nee-ka ar-ee-M
ska?
MOAT-toe koo-da-SA-ee

Services Wanted

I want this —
Where can I get this —?

washed
pressed
dry cleaned

Where can I get this re-
paired?

I want to borrow —
this
that

Give me —
a haircut

— SHTAY koo-da-SA-ee
DOAK-o-day — SHTAY
RA-ay ma-ska?
SEN-ta-koo
poo-RESS
koo-REE-neen-goo
DOAK-o-day tskoo-ROAT
mo-RA-ay ma-ska?
— o ka-SHTAY koo-da-SA-
ko-ray
so-ray
— koo-da-SA-ee
ka-MEE o kaht-tay

English Spelling

shiburashi
shibugaki
shibugaku shatsu
shibugaku
shibugaku nanika arimasu ka?
shibugaku kudasai

shite kudasai
shite morae
shite morae ka?
shite
shite
shite
shite tsukurotte morae
shite morae ka?
shite kudasai
shite
shite
shite
shite kudasai
shite n katto

Japanese Writing

歯刷子
歯磨
ランニングシャツ
ズローズ
他ニ何かアリマスカ
モット下サイ
——シテ下サイ
何處デ——シテ貰ヘマスカ
洗濯
プレス
クリーニング
何處デ繕ツテ貰ヘマスカ
——ヲ借シテ下サイ
此レ
其レ
——下サイ
髪ヲ刈ツテ

English

a shave
I need a —
guide
redcap
driver
helper
taxi

Pronunciation

hee-gay o SOAT-tay
— o yo-bee-TA-ee no-dess
ahn-NA-ee-sha
ah-ka-bo
oon-TEN-shoo
tets-oo-DA-ee
TAHK-shee

Payment

NOTE: For Money see page 152; for numbers 1-10,000, pages 10

How much?	EE-koo-ra dess-ka?
I will pay you	ha-RA-ee mahss
This is American money	ah-MAY-ree-ka no ka DESS
It is worth —	— no nay-OO-chee ga MAHSS
Not so much	SOAN-na-nee ee-ree ma-SI
That price is too much	ta-KA-soog-ee mahss
I will pay you —	— ha-RA-ee mahss
I won't pay you any more	ko-ray EE-jo ha-RA-ay m
Will you sell this for —?	ko-ray o — day oo-ree ska?

Hepburn Spelling

Hige o notte
—— o yobitai no desu

Annai-sha

Akaho

Uten-shu

Tenudai

Takushi

Japanese Writing

鬚ヲ剃ツテ

——ヲ呼ビダイノデス

案内者

赤帽

運轉手

手傳ヒ

タクシー

Hara desu ka?

Harai masu

Amerika no kane desu

—— ni neuchi ga arimasu

—— masan i ri masen

Takushi masu

—— harai masu

—— harai tte harae masen

—— de uri masu ka?

幾何デスカ

拂ヒマス

アメリカノ金デス

——ノ値打ガアリマス

ソナニ要リマセン

高過ギマス

——拂ヒマス

此レ以上拂ヘマセン

此レヲ——デ賣リマスカ

English

You owe me —

Please give me a receipt

Here is a receipt

The U. S. Government will
pay you

Please take it to this address

You will be paid on delivery

Pronunciation

— ka-shtay ee-MAHSS

oo-KET-o-ree o koo-da-SA-ee

oo-KET-o-ree dess

ah-MAY-ree-ka SAY-ee-foo
ha-RA-ee mahss

ko-no JOO-sho ay toe-DOAN
ay koo-da-SA-ee

shce-NA-mo-noat-o hee-KEE
ay day ha-RA-ee-mahss

Hepburn Spelling

kashite imasu
Uketori o kudasai
Uketori desu
Amerika seifu ga harai masu
Kono jusho e todokete kudasai
Shinamono to hikikae de haraimasu

Japanese Writing

——貸シテイマス
受取リヲ下サイ
受取リデス
アメリカ政府ガ拂ヒマス
此ノ住所ヘ届ケテ下サイ
品物ト引換ヘデ拂ヒマス

4. LOCATION AND TERRAIN

LOCATION

English

What place is this?

What army is here?

Please show me on this map

Show me on this map! (*command*)

Have you a map?

Can you guide me?

Can you find us a guide?

Where is the —?

Is there a — near here?

town or city

nearest town

Pronunciation

ko-ko wa DOAK-o dess-ka?

ko-ko-NEE-wa DOAK-o-no
GOON-ta-ee ga ee-MA-ska

CHEE-zoo day shee-mesh
koo-da-SA-ee

CHEE-zoo day shee-mess-ay!

CHEE-zoo ga ar-ee-MA-ska!

ahn-NA-ee shtay koo-ray-
ska?

ahn-NA-ee-sha o sa-GA-
koo-ray-MA-ska?

— wa DOAK-o dess-ka

CHKA-koo-nec — ga ar-
MA-ska?

ma-CHEE

ee-chee-BAHN CHKA-ee
chee

LOCATION
AND TERRAIN

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
Koko wa doko desu ka?	此處ハ何處デスカ
Kokonawa dokono guntai ga imasu ka?	此處ニハ何處ノ軍隊ガ居マ スカ
Chizu de shimeshite kudasai	地圖デ示シテ下サイ
Chizu de shimese!	地圖デ示セ
Chizu ga arimasu ka?	地圖ガアリマスカ
Annai shite kuremasu ka?	案内シテクレマスカ
Annaisha o sagashite kure- masu ka?	案内者ヲ探シテクレマスカ
wa doko desu ka?	——ハ何處デスカ
Chikuni — ga arimasu ka?	近クニ——ガアリマスカ
chichi	町
ichibu chikai machi	一番近イ町

English

railroad station
telephone
U. S. consulate
power plant
police post
police station
river
well
railroad
telephone exchange
radio station

What is its name?
What others are there?

Please point
Thank you
Please show me
Which way is north?
This way
That way
To the —
left

Pronunciation

tay-ee-sha-ba
DEN-wa
ah-MAY-rec-ka R YO-jee-kah
ha-tsoo-DEN-jo
KO-bahn
kay-ee-SAHTS-sho
ka-WA
EED-o
tets-ood-O
den-wa KO-KAHNK-yo-koo
RA-jee-o HO-SOAK-yo-koo
na-MA-ay wa NAHN dess-ka
ho-ka-nee NA-nee-ga ah-rec-M
ska?
yoo-bee SA-shtay koo-da-SA-ee
ah-REE-gaht-o
o-SHEE-ay-tay koo-da-SA-ee
kee-ta wa DOACH-ee-ra dess
ko-CHEE-ra dess
ah-CHEE-ra dess
— ay
hee-DA-rec

English Spelling

chaba
chawa
amerika ryōjikan
chudenjo
chuan
chatsusho
kawa
kai
kaidō
kawa kōkankyoku
kai hōshōkyoku
nani wa nan desu ka?
nani nani arimasu ka?

idochite kudasai
ichū
ichū kudasai
kita wa itochira desu ka?
ichira desu
ichira desu
—
idochi

Japanese Writing

停車場
電話
アメリカ領事館
發電所
交番
警察署
河
井
鐵道
電話交換局
ラジオ放送局
名前ハ何デスカ
他ニ何ガアリマスカ

指差シテ下サイ
有難ウ
教ヘテ下サイ
北ハ何方デスカ
此方デス
彼方デス
——ヘ
左

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
right	meeg-ee
north	kee-ta
northeast	TOE-HO-koo
east	hee-GA-shee
southeast	TOAN-AHN
south	mee-NA-mee
southwest	say-ee-nahn
west	nee-shee
northwest	say-ee-HO-koo
Here	ko-KO
There	so-KO

DISTANCE

How far is —?	— ma-day doan-o-koo-ra DESS-ka?
Is it —?	— dess-ka?
far	TOE-ee
very far	ta-ec-hen TOE-ee
near	CHKA-ee
One kilometer	ee-chee KEE-ro
— kilometers	— KEE-ro

Hepburn Spelling

Japanese Writing

right	右
higashi	北
hokoku	東北
higashi	東
hokoku	東南
hokoku	南
hokoku	西南
hokoku	西
hokoku	西北
hokoku	此處
hokoku	其處

made donokurai desu	——迄ドノ位デスカ
ka?	——デスカ
deau ka?	遠イ
taiden tai	大變遠イ
ikinai	近イ
ikinai	一籽
ikinai	——籽

EnglishPronunciation

— meters

— MET-o-roo

How many kilometers from here? ko-KO-ka-ra NAHN kee-ro ree-MA-ska?

NOTE: A kilometer is about $\frac{5}{8}$ of a mile.

A meter is about 39 inches.

For numbers 1-10,000, see pages 118-124.

NATURE OF TERRAIN

Are you familiar with this region? ko-no chee-HO-nee koo-wa SHEE dess-ka?

Is it —?

— dess-ka?

rocky

ee-WA ga O-ee

flat

HAY-ee-chee

Is it dry?

kahn-SO shtay ee-MA-ska?

Is it wet?

sheek-kee ga O-ee dess-ka?

Is it impassable?

TOR-ay ma-SEN-ka?

Is it muddy?

noo-KA-roo-mee DESS-ka?

Are there —?

— ga ah-ree-MA-ska?

glaciers

H_YO-ga

hills

o-ka

jungles

mee-tsoo-reen

lakes

ko-SOO-ee

mountains

ya-MA

Hepburn Spelling

mōtoru

Kokochara nan kiro arima-
su ka?

Japanese Writing

——米

此處カラ何籽アリマスカ

Kono chihōni kuwashii desu
ka?

desu ka?

Iwa ga ōi

Hechi

Kanashi shite imasu ka?

Shikku ga ōi desu ka?

Yori masen ka?

Ukarumi desu ka?

ga arimasu ka?

Utaga

Ika

Masuda

Kami

Yama

此ノ地方ニ詳イデスカ

——デスカ

岩ガ多イ

平地

乾燥シテイマスカ

濕氣ガ多イデスカ

通レマセンカ

泥濘デスカ

——ガアリマスカ

氷河

丘

密林

湖水

山

English

passes

paths

rivers

roads

springs

woods

Is the water deep?

Are the mountains high?

Is the current swift?

Is there a bridge?

Pronunciation

ya-MA-mee-chee

ko-MEE-chee

ka-WA

mee-CHEE

shee-MEE-zoo

ha-YA-shee

mee-zoo wa FKA-ee dess-ka?

ya-MA wa ta-KA-ee dess-ka?

na-GA-ray wa ha-YA-ee dess-

ha-SHEE ga ah-ree-MA-ska?

English

passes

paths

rivers

roads

springs

woods

Is the water deep?

Are the mountains high?

Is the current swift?

Is there a bridge?

Pronunciation

ya-MA-mee-chee

ko-MEE-chee

ka-WA

mee-CHEE

shee-MEE-zoo

ha-YA-shee

mee-zoo wa FKA-ee dess-ka?

ya-MA wa ta-KA-ee dess-ka?

na-GA-ray wa ha-YA-ee dess-ka?

ha-SHEE ga ah-ree-MA-ska?

Hepburn Spelling

Yamamichi

Komichi

Kawa

Michi

Shimizu

Hayashi

Mizu wa fukai desu ka?

Yama wa takai desu ka?

Agare wa hayai desu ka?

Hashi ga arimasu ka?

Japanese Writing

山路

小路

河

道

清水

林

水ハ深イデスカ

山ハ高イデスカ

流レハ速イデスカ

橋ガアリマスカ

5. ROADS AND TRANSPORTATION

ROADS AND BRIDGES

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
What town does this road lead to?	ko-no mee-chee wa DOAK-o-ma-CHEE nee day-MA-ska?
Is the road ——?	mee-chee wa —— dess-ka?
good	YO-ee
bad	wa-ROO-ee
Is the road passable?	TOR-ay MA-ska?
Is this bridge ——?	ha-SHEE wa —— dess-ka?
safe	ahn-zen
unsafe	ah-boo-NA-ee
Is this bridge passable?	ko-no ha-SHEE wa TSOO-dek-ee-MA-ska?
Will the bridge carry this load?	ko-no NEE day ha-SHEE o wa ta-ray MA-ska?
Are there ——?	—— ga ah-ree-MA-ska?
bridges	ha-SHEE
detours	ma-WA-ree mee-chee
fords	ah-SA-say

ROADS AND
TRANSPORTATION

Hepburn Spelling

Japanese Writing

kono michi wa dokono machi ni demasu ka?	此ノ道ハ何處ノ町ニ出マス カ
Michi wa —— desu ka?	道ハ——デスカ
yo	善イ
aku	惡イ
toou masu ka?	通レマスカ
hashi wa —— desu ka?	橋ハ——デスカ
anzen	安全
danai	危イ
kono hashi wa tsūka deki masu ka?	此ノ橋ハ通過出來マスカ
kono ni de hashi o watare masu ka?	此ノ荷デ橋ヲ渡レマスカ
ga arimasu ka?	——ガアリマスカ
hashi	橋
Uzurai michi	廻リ路
asazu	浅瀬

English

Pronunciation

guideposts	mee-chee SHEE-roo-bay
mud puddles	mee-zoo ta-MA-ree
obstructions	SHO-ga-ee-boo-tsoo
Are there guides?	ahn-NA-ee-sha ga ee-MA-ska
Are there narrow stretches?	mee-chee wa say-MA-ee dea
Are there potholes?	DOR-o wa ah-na-DA-ra-kay ka?
Are there ruts?	wa-DA-chee ga TSOO-ee-tay ma-ska?
Are there snowdrifts?	yoo-kee no FKEE-yo-say ga ree-MA-ska?
What is the speed limit?	so-KOOR-yo-koo GEND-o dor-ed-ah-kay DESS-ka?
How fast is it safe to go?	DOR-ed-ah-kay no SO-ka na-ra ahn-zen DESS-ka?
Do you know the road?	mee-chee o sheet-tay ee-MA
Please guide us	ahn-NA-ee shtay koo-da-SA
We will pay you	ha-RA-ee mahss
Where can we cross the river?	DOAK-o-day ka-WA o wa- MA-ska?
How deep is the river?	ka-WA no FKA-sa wa DO koo-RA-ee dess-ka?

English Spelling

Michi shirube

Mizu tamari

Shigai butsu

Annai sha ga imasu ka?

Michi wa semai desu ka?

Michi wa anadarake desu ka?

Kusachi ga tsuite imasu ka?

Fuki no fukiyose ga arimasu ka?

Kuryoku gendo wa dore-dake desu ka?

Dore dake no sokudo nara anzen desu ka?

Michi o shitte imasu ka?

Annai shite kudasai

Watare masu

Doko de kawa o watare masu ka?

Kawa no fukasa wa dono doko desu ka?

Japanese Writing

道標ベ

水溜リ

障碍物

案内者ガ居マスカ

道ハ狭イデスカ

道路ハ穴ダラケデスカ

轍ガツイタイマスカ

雪ノ吹寄セガアリマスカ

速力限度ハドレダケデスカ

ドレダケノ速度ナラ安全デスカ

途ヲ知ツタイマスカ

案内シテ下サイ

拂ヒマス

何處デ河ヲ渡レマスカ

河ノ深サハドノ位デスカ

English

Pronunciation

Is the bottom ——?	ka-WA zo-ko wa —— dess-ka
muddy	dor-O
rocky	ee-WA
sandy	soo-NA

RAILROADS, BUSSES, PLANES

Where is the ——?	—— wa DOAK-o dess-ka?
air field	hec-KO-JO
bus station	BA-soo tay-eer-YOO-jo
railroad station	tay-ee-sha-ba
baggage room	ko-NEE-mo-tsoo tor-ee-ahts-ee-jo
ticket office	keep-poo ha-tsoo-BA-ee-jo
I want to go to ——	—— ay yoo-kee-TA-ee no-de
Is there a ——	—— ga ah-ree-MA-ska?
When does the —— arrive?	—— wa NAHN-jee-nec MA-ska?
Is the —— running?	—— wa ka-yoat-tay ee-MA
When does a —— leave?	—— wa NAHN-jee-nec day ska?
bus	BA-soo
plane	hec-KO-kee

Hepburn Spelling

Japanese Writing

Kawa zoko wa —— desu ka?	河底ハ——デスカ
dono	泥
isa	岩
isna	砂
<hr/>	
wa doko desu ka?	——ハ何處デスカ
Hakko	飛行場
Basu teiryūjo	バス停留所
Tōhaba	停車場
Kosumotsu toriatsukaijo	小荷物取扱所
Kippu hatsubaijo	切符發賣所
—— e yukitai nodesu	——ヘ行キタイノデス
ga arimasu ka?	——ガアリマスカ
wa nanjini tsuki masu ka?	——ハ何時ニ著キマスカ
wa kayotte imasu ka?	——ハ通ツテイマスカ
wa nanjini demasu ka?	——ハ何時ニ出マスカ
Basu	バス
Hakki	飛行機

*English**Pronunciation*

train	kee-SHA
A ticket to —	— yoo-kee no keep-poo
What is the fare to —?	— ma-day EE-koo-ra dess-h
When do we get to —?	— ay NAHN-jee-nee tsk MA-ska?
Give me a timetable	jee-kahn-H YO o koo-da-SA

OTHER MEANS OF TRANSPORTATION

Where can I find —?	— wa DOAK-o-nee ah MA-ska?
a bicycle	jee-TEN-sha
a boat	BOAT-o
a car	jee-DOASH-ah
a donkey	RO-ba
a horse	oo-MA
a mule	RA-ba
a plane	hee-KO-kee
a sleigh	SO-ree
a wagon	nec-BA-sha

REPAIRS AND SUPPLIES

Where can I find —?	— wa DOAK-o-nee ah MA-ska?
a battery	DEN-chee

Phon Spelling

Japanese Writing

汽車

yul'd no kippu

——行ノ切符

made ikura desu ka?

——迄幾何デスカ

nanjini tsuki masu ka?

——何時ニ著キマスカ

shyō o kudasai

時間表ヲ下サイ

wa dokoni arimasu ka?

——ハ何處ニアリマスカ

1994

自轉車

100

ボート

1994

自動車

10

驢



馬

驥

10

飛行機



機

1998

荷馬車

ka dokoni arimasu ka?

——ハ何處ニアリマスカ

1998

電池

English

brake fluid
a cable
chains
Diesel oil
distilled water
a filling station
a garage
gasoline
grease
an inner tube
a jack
a light bulb
oil
pliers
a pump
a screwdriver
spark plugs
a tire
tire patches
tools
a wrench
Where can I find a me-
chanic?

Pronunciation

boo-RAY-kee yoo
ha-ree-GA-nay na-wa
ksa-ree
DEE-zay-roo yoo
JOR-YOO-soo-ee
ga-so-reen STAHND-o
ga-RAY-jee
ga-so-REEN
goo-REE-soo
CHOO-boo
JAHK-kee
denk-YOO
ah-boo-ra
PEN-chee
POAM-poo
nay-jee MA-wa-shee
ten-ka-sen
TA-ee-ya
TA-ee-ya PAHT-chee
DOAG-oo
REN-chee
kee-KA-ee-KO wa DOAG
ee-MA-ska?

Hepburn Spelling

burēki yu

harigane nawa

kuasari

deizu yu

ryūsui

gasorin sutando

gareji

gasorin

gurisu

chūpu

gyatsuki

denkyū

abura

penchi

bonpu

rai mawashi

akasen

taira

taira patchi

doogu

renchi

mekan wa dokoni imasu ka?

Japanese Writing

ブレーキ油

針金縄

鋤

ディーゼル油

蒸溜水

ガソリンスタンド

ガレージ

ガソリン

グリース

チューブ

ジャッキ

電球

油

ペンチ

ポンプ

螺旋廻シ

点火栓

タイヤ

タイヤバッチ

道具

レンチ

機械工ハ何處ニ居マスカ

6. COMMUNICATIONS

RADIO AND TELEPHONE — NUMBERS

NOTE: For numbers used in telephoning see pages 94-98; for other numbers see pages 118-124.

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Hello	MO-shee MOASH
What central please?	DOAK-o-no K_YO-koo o o bee DESS-ka?
Number please?	nahn-bahn ay?
Give me —	— BAHN o yoan-day koo SA-ee
Repeat	MO-ee-cheed-o neg-AH-ee mo
What number is calling?	so-CHEE-ra wa NAHM- dess-ka?
Hang up your receiver	KEET-tay koo-da-SA-ee
The line is busy	o-ha-NAHSH choo
Information	ahn-NA-ee GA-ka-ree
Supervisor	kahnt-o-koo
They do not answer	o-den-ee na-ree-ma-SEN
Please call Mr. — to the telephone	— sahn o den-WA-go ma-day neg-a-ee MAHSS

COMMUNICATIONS

<i>Phonetic Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
moshi moshi	モシモシ
kyoku o oyobi desu ka?	何處ノ局ヲオ呼ビデスカ
nan e?	何番へ
nan o yonde kudasai	——番ヲ呼ンデ下サイ
ikido negai masu	モウ一度願ヒマス
nan wa namban desu ka?	ソチヲハ何番デスカ
kyaku kudasai	切ツテ下サイ
moshi chū	オ話中
gaki gaki	案内掛リ
kyaku	監督
dearimasen	オ出ニナリマセン
nan o denwaguchi made	——サンヲ電話口マデ願ヒ
ga masu	マス

English

Here is your party

This is —

Are you through?

I will ring again

Wait a moment

I have a call for you

Can you hear me?

I cannot hear you

That is all

I must interrupt — urgent
call from —

Erase or Cancel

Is this correct?

That is correct

Urgent

Shall I continue to ring?

I will call you back

What number are you call-
ing?

Pronunciation

o-den-ee na-ree-MA-shta

ko-CHEE-ra-wa — dess

o-SOO-mee-nee na-ree-MA-shi
ka?

ma-ta ka-kay mahss

CHOAT-toe O-MAHCH koo-
SA-ee

o-DEN-wa dess

wa-ka-ree MA-ska?

kee-ko-ay ma-SEN

so-ray-DA-kay dess

— YO-ree keenk-YOO D
wa no ta-MAY kee
MAHSS

tor-EE-kesh-ee

ta-da-SHEE dess-ka?

so-noat-O-ree dess

KEENK-YOO

yo-bee tsoo-zoo-kay MA-ska?

AHT-o-day ka-kay MAHSS

NAHN-bahn ay go-YO dess

Phon Spelling

oni narimashita
chirawa — desu
oni narimashita ka?

ake masu
omachi kudasai

wa desu
ari masu ka?

masen
ake desu

ori kinkyū denwa no
kirimasu

shi
shi desu ka?

shi desu

shi
suke masu ka?

ake masu

wa guyō desu ka?

Japanese Writing

オ出ニナリマシタ
コチラハ——デス
オ濟ニナリマシタカ

又掛ケマス
一寸御待チ下サイ

オ電話デス
解リマスカ
聞エマセン
其レダケデス

——ヨリ緊急電話ノ爲切リ
マス

取消シ
正シイデスカ
其ノ通りデス

緊急
呼ビ續ケマスカ
後トデ掛ケマス
何番へ御用デスカ

EnglishPronunciation

Give me the number of —	— sahn no den-wa bahn- koo-da-SA-ee
Long distance please	CHOAK-yo-ree den-wa o no ee MAHSS
Will you speak to anybody at that number?	DOAN-ah-taht-o DEM-o ha shee MA-ska?
What is the charge?	R YO-keen wa EE-koo-ra ka?
Good-by	sa-YO-na-ra

NUMBERS

NOTE: In Japanese there are several sets of numbers used for different kinds of things. The numbers given here are the ones used on the telephone. The word for "number" ("BAHN") is added at the end. To express the number 4521, you say "Four thousand five hundred twenty-one number," namely: "YOAN sen, go H YOAN koo, NEE-joo ee-chee bahn." (For other numbers see pages 118-124.)

1	ee-CHEE
2	NEE
3	sahn
4	YOAN
5	GO
6	ro-KOO
7	NA-na

Hepburn Spelling

Japanese Writing

san no denwa bangō o kudasai	——サンノ電話番号ヲ下ッ イ
chōkyori denwa o negai masu	長距離電話ヲ願ヒマス
Donatato demo hanashimasu ka?	誰トデモ話シマスカ
ryōkin wa ikura desu ka?	料金ハ幾何デスカ
sayonara	左様ナラ

一
二
三
四
五
六
七

English

Pronunciation

8	ha-CHEE
9	KOO
10	JOO
11	JOO-ee-CHEE
12	JOO-NEE
13	JOO-sahn
14	JOO-YOAN
15	JOO-go
16	JOO-ro-KOO
17	JOO-NA-na
18	JOO-ha-chee
19	JOO-koo
20	NEE-joo
21	NEE-joo-ee-CHEE
22	NEE-joo-NEE
30	SAHN-joo
40	YOAN-joo
50	go-JOO
60	ro-koo-JOO
70	na-NA-joo
80	ha-CHEE-JOO
96	

<u>Phonetic Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
hachi	八
ku	九
ju	十
hachi-ichi	十一
ni	十二
san	十三
yon	十四
go	十五
roku	十六
shichi	十七
hachi	十八
kyū	十九
ju	二十
hachi-ichi	二十一
ni	二十二
san	三十
yon	四十
go	五十
roku	六十
shichi	七十
hachi	八十

EnglishPronunciation

90

koo-JOO

100

h_ya-koo

1000

SEN

10,000

MAHN

TELEGRAPH

I want to send a ——

—— o oo-chee-TA-ee no-de

telegram

dem-PO

night letter

ya-kahn wa-ree-bee-kee DEE

day letter

CHOO-kahn wa-ree-bee-ke

DEM-po

radiogram

moo-SEN DEN-sheen

cablegram

ka-ee-TAY-ee DEN-sheen

Please give me a form

ra-ee-SHEEN-shee o koo-
eeCan I send a message
to ——? (*name of place*)—— ay dem-PO O OOO
TOAG-ah dek-ee MA-ah

What is the charge?

R_YO-keen wa EE-koo-
ka?

Answer prepaid

hen-sheen-R_YO tskee de

English

Pronunciation

90

koo-JOO

100

h_ya-koo

1000

SEN

10,000

MAHN

TELEGRAPH

I want to send a ——

—— o oo-chee-TA-ee no-de

telegram

dem-PO

night letter

ya-kahn wa-ree-bee-kee DE

day letter

CHOO-kahn wa-ree-bee-ke

DEM-po

radiogram

moo-SEN DEN-sheen

cablegram

ka-ee-TAY-ee DEN-sheen

Please give me a form

ra-ee-SHEEN-shee o koo
ee

Can I send a message
to ——? (*name of place*)

—— ay dem-PO O OOO
TOAG-ah dek-ee MA

What is the charge?

R_YO-keen wa EE-koo
ka?

Answer prepaid

hen-sheen-R_YO tskee de

Hepburn Spelling

Japanese Writing

kuju

九十

hyaku

百

sen

千

man

萬

o uchitai nodesu

——ヲ打チタイノデス

dempō

電報

Yakan waribiki dempō

夜間割引電報

Chukan waribiki dempō

晝間割引電報

Musen denshin

無線電信

Kaitai denshin

海底電信

Shinshi o kudasai

頼信紙ヲ下サイ

dempō o utsu koto ga
dai masu ka?

——へ電報ヲ打ツ事ガ出來
マスカ

Reikin wa ikura desu ka?

料金ハ幾何デスカ

Hachiryō tsuki dempō

返信料附電報

MAIL

NOTE: For numbers 1-10,000 see pages 118-124; for Money, page 152.

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
Where is the post office?	YOO-BEENK-yo-koo wa DOAK-o dess-ka?
Where can I mail this?	DOAK-o-day TOAK-ahn dek MA-ska?
How much postage on this?	EE-koo-ra-no keet-tay ga ee- MA-ska?
Registered	ka-keet-o-may
Insured	ho-KEN-tskee
Please insure	ho-KEN o KA-ket-ay koo-da- ee
Value —	— no shee-NA-mo-no
Air mail	hee-KO YOO-been
Second class	DA-ee-NEE-shoo YOO-BEEN boo-tsoo
Special delivery	soak-TA-tsoo
Parcel post	ko-ZOO-tsoo-mee
What does it contain?	na-KA-mee wa NAHN dess-ka?
This package contains —	— ga HA-eet-tay mahss
books	HOAN
candy	KA-shee

Hepburn Spelling

Japanese Writing

yubinkyoku wa doko desu ka?

郵便局ハ何處デスカ

tokode tokan deki masu ka?

何處デ投函出來マスカ

nanano kitte ga iri masu ka?

幾何ノ切手ガ要リマスカ

kakitome

書留

hokenkauki

保險附

hoken o kakete kudasai

保險ヲ掛ケテ下サイ

nan no ahinamono

——ノ品物

hikari yubin

飛行郵便

nikushu yubinbutsu

第二種郵便物

sekisutau

速達

tsutsumi

小包

chami wa nan desu ka?

中味ハ何デスカ

ga haitte masu

——ガ入ツテマス

hon

本

mishi

菓子

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
clothing	kee-mo-no
food	ta-bem-o-no
You may open it	ah-KET-em-o YO-ee dess
Perishable	foo-HA-ee-boo-tsoo
Fragile	ko-WA-rem-o-no
Handle with care	tor-ee-ahts-KA-ee CHOO-ee
Please give me — worth of stamps	keet-tay o — koo-da-SA-ee
Please mail this	o-KOOT-tay koo-da-SA-ee

Hepburn Spelling

Kimono

Tabemono

Aketemo yoi desu

Fuhabutsu

Kowaremono

Toriatsukai chūi

Kitte o — kudasai

Kitte kudasai

Japanese Writing

着物

食物

開ケテモヨイデス

腐敗物

毀物

取扱注意

切手ヲ——下サイ

送ッテ下サイ

7. RECONNAISSANCE

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Are there any troops around here?	ko-no-HEN nee GOON-ta-ee ee-MA-ska?
Are they ——?	—— dess-ka?
American	bay-ee-goon
British	ay-ee-goon
Burmese	bee-roo-MA goon
Chinese	CHOO-GO-koo goon
Indo-Chinese	FTSOO-een goon
Indian	eend-O goon
Japanese	neep-POAN goon
Manchukuo	mahn-SHOO-ko-koo goon
Philippine	hee-reep-PEEN goon
Soviet	SO-ren goon
infantry	ho-HAY-ee
cavalry	kee-HAY-ee

NOTE: For other branches see pages 30-32.

RECONNAISSANCE

Hepburn Spelling

Japanese Writing

konohen ni guntai ga imasu ka?

此ノ邊ニ軍隊ガ居マスカ

desu ka?

——デスカ

meigun

米軍

ei gun

英軍

myanma gun

緬甸軍

chugoku gun

中國軍

burma gun

佛印軍

india gun

印度軍

nippon gun

日本軍

manchukoku gun

滿洲國軍

philippine gun

比律賓軍

allied gun

ソ聯軍

infantry

歩兵

cavalry

騎兵

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
What colors were the uniforms?	GOOM-poo-koo no ee-RO NAHN desh-ta-ka?
Were they —?	— DESH-ta-ka?
black	KOO-ro
light blue	mee-ZOO-ee-ro
dark blue	KOAN
brown	cha-ee-ro
gray	ha-ee ee-ro
green	MEED-o-ree
khaki or tan	KA-kee ee-ro
greenish khaki (<i>of Japanese uniforms</i>)	ko-koo-BO-sho-koo
white	SHEE-ro
How many are there?	NAHN neen ee-MA-ska?
Have you seen any —?	— o mee-MA-shta-ka?
How many heavy guns are there?	JOO-HO wa NAHN-moon ree-MA-ska?
How many machine guns are there?	kee-KAHN-JOO wa NAHN ee ah-ree-MA-ska?
How many planes are there?	hee-KO-kee wa NAHN-kee ree-MA-ska?
How many tanks are there?	SEN-sha wa NAHN-da-ee ree-MA-ska?

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
Gunpuku no iro wa nan deshita ka?	軍服ノ色ハ何デシタカ
— deshita ka?	——デシタカ
Kuro	黒
Aizuro	水色
Kou	紺
Chairo	茶色
Hairo	灰色
Kishiro	緑
Kakiro	カーキ色
Kobōshoku	國防色
Shiro	白
Don nin imasu ka?	何人居マスカ
— o mimashita ka?	——ヲ見マシタカ
Rebō wa nanmon arimasu ka?	重砲ハ何門アリマスカ
Kanjiū wa nandai arimasu ka?	機關銃ハ何台アリマスカ
Kōki wa nanki arimasu ka?	飛行機ハ何機アリマスカ
Senja wa nandai arimasu ka?	戦車ハ何台アリマスカ

English

Pronunciation

How many troops are there? hay-ee-ta-ee wa NAHN-neen e
MA-ska?

NOTE: For numbers 1-10,000 see pages 118-124.

What colors in the flag? ha-TA wa DOAN-na ee
DESH-ta-ka?

Was there —? — DESH-ta-ka?

black KOO-ro

light blue mee-ZOO-ee-ro

dark blue KOAN

green MEED-o-ree

orange da-ee-da-ee ee-ro

purple moo-RA-sa-kee

red AH-ka

white SHEE-ro

yellow KEE-ro

What markings did they DOAN-na kee-SHO o t
have? ee-MA-shta-ka?

Please draw a sketch kahn-tahn-na AY o KA
koo-da-SA-ee

Was it like this? KOAN-na DESH-ta-ka?

Are there any —? ko-no-hen nee — ga
MA-ska?

air fields hee-KO-JO

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
Heitai wa nannin imasu ka?	兵隊ハ何人居マスカ
Heita wa donna iro deshita ka?	旗ハドンナ色デシタカ
deshita ka?	——デシタカ
kuro	黒
suishiro	水色
ao	紺
ki	緑
tanabairo	橙色
murasaki	紫
aka	赤
shiro	白
ki	黄色
donna kishō o tsukete imasu ka?	ドンナ徽章ヲ著ケテイマシタカ
tanaka e o kaite kudasai	簡單ナ畫ヲ描イテ下サイ
deshita ka?	コンナデシタカ
heaven ni —— ga arimasu	此ノ邊ニ——ガアリマスカ
	飛行場

English

bivouacs
contact mines
dumps
fortified towns
message centers
mine fields
pillboxes
radio stations
railheads
supply depots
strong points
telephone centrals
telephone lines
trenches
Please point
Do the troops have —?

antitank guns
heavy guns
horses
motorcycles

Pronunciation

ro-AY-ee-chee
sho-koo-HA-tsoo jee-ra-ee
dahn-ya-koo SHOO-sek-ee-jo
BO-bee TOASH-ee
JO-HO SHOO-SHOO-jo
jee-RA-ee FSETS CHTA-ee
TOACH-ka
moo-SEN TSOO-sheen-jo
tahn-ma-tsoo TAY-ee-sha-JO
hoak-YOO-sho
k_yo-ten
den-wa KO-KAHNK-yo-koo
den-wa-sen
zahn-GO
yoo-bee SA-shtay koo-da-SA
GOON-ta-ee'wa — o mont
ee-MA-ska?

TA-ee-sen-sha-HO
JOO-HO
oo-MA
OAT-o-ba-ee

Hepburn Spelling

roei-chi
shoku-hatsu jirai
danyaku shūsekijo
hōbi toshi
jōhō shūshūjo
jirai fusetsu chitai
tōshika
mōsen tsūshinjo
tamatsu teishajō
kōkyūshō
kyoten
denwa kōkankyoku
denwasen
tsugō
yubi sashite kudasai
tantai wa — o motte
imasu ka?
tōsenshahō
jūhō
uma
otobai

Japanese Writing

露營地
觸發地雷
彈藥集積所
防備都市
情報收集所
地雷敷設地帯
トーチカ
無線通信所
端末停車場
補給廠
據點
電話交換局
電話線
塹壕
指差シテ下サイ
軍隊ハ——ヲ持ツテイマス
カ
對戰車砲
重砲
馬
オートバイ

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
planes	hee-KO-kee
supplies	hoak-YOO-HEEN
tanks	SEN-sha
trucks	tor-AHK-koo
Have the troops been ——?	GOON-ta-ee wa —— DESH- ka?
advancing	zen-sheen CHOO
retreating	TA-cek-YA-koo CHOO
digging trenches	zahn-GO KOACH-koo CHOO
laying mines	jee-RA-ee FSETS CHOO
preparing an air field	hee-KO-jo joom-bee CHOO
laying in supplies	hoak-YOO-heen SHOO-sek-ee CHOO
repairing equipment	SO-goo SHOO-rec CHOO
building tank traps	SEN-sha SHO-GA-ee-boots SH- chee CHOO
building dugouts	em-PAY-ee-boo KOACH-koo CHOO
Which direction did they go?	DOACH-ee-ra-no HO-KO yoo-kee MA-shta-ka?
Have any mines been planted?	jee-RA-ee ga fsets shtay ah- MA-ska?
Show us where they are	DOAK-o-nce AH-roo-ka SHEE-et-ay koo-da-SA-ee

Hepburn Spelling

Japanese Writing

hikōki	飛行機
tokyuhin	補給品
senaha	戦車
torakku	トラック
tuntai wa ——— deshita ka?	軍隊ハ——デシタカ
maishin chū	前進中
taikyaku chū	退却中
tsugō kōchiku chū	塹壕構築中
rai fusetsu chū	地雷敷設中
rikōjō jumbi chū	飛行場準備中
tokyuhin shūseki chū	補給品集積中
ogu shūri chū	装具修理中
sensha shōgaibutsu setchi chū	戦車障碍物設置中
tsupai bu kōchiku chū	掩蔽部構築中
nanbirano hōkō ni yuki ma- shita ka?	何方ノ方向ニ行キマシタカ
rai ga fusetsu shite arimasu ka?	地雷ガ敷設シテアリマスカ
ikushi aruka oshiete kuda-	何處ニアルカ教ヘテ下サイ

8. LANDING A PLANE

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
What air field is this?	DOAK-o-no hee-KO-JO DI ka
Am I clear to land?	cha-KOO-ree-koo shtay DA JO-boo dess-ka?
Are there any obstructions?	SHO-GA-ee-boots ga ah MA-ska?
What altitude do they reach?	DOAN-o koo-RA-ee-no TA nee ah-ga-ree MA-ska?
What is your field elevation?	hee-KO-JO wa ka-ee-ha doan-o-koo-RA-ee DESS-ka?
What is your ceiling?	JO-SHO GEND-o wa DO ah-kay DESS-ka?
What is your visibility?	SHKA-ee wa DOAD-ess-ka?
What is your surface wind velocity?	chee-JO FOO-so-koo wa ed-ah-kay ah-ree-MA-ska?
What is your surface wind direction?	chee-JO FOO-KO wa DO ah-kay ah-ree-MA-ska?
— kilometers per hour	jee-SO-koo — KEE-ro

NOTE: For numbers 1-10,000 see pages 118-124.

LANDING
A PLANE

Phonetic Spelling

Japanese Writing

Doko no hikōjō desu ka?

何處ノ飛行場デスカ

Chakuriku shite daijōbu desu ka?

著陸シテ大丈夫デスカ

Shigai butsu ga arimasu ka?

障碍物ガアリマスカ

Hito kuraino takasa ni agari masu ka?

ドノ位ノ高サニ昇リマスカ

Hikōjō wa kaibatsu dono- kurai desu ka?

飛行場ハ海拔ドノ位デスカ

Hikō gendo wa doredake desu ka?

上昇限度ハドレダケデスカ

Shikō wa dō desu ka?

視界ハ如何デスカ

Chi no fūsoku wa doredake arimasu ka?

地上風速ハドレダケアリマスカ

Chi no fūō wa doredake arimasu ka?

地上風向ハドレダケアリマスカ

Jikan — kiro

時速——軒

English

Pronunciation

How is the surface of the runway? kahss-SO-ro wa DOAD-ess-ka

It is —

— dess

good

YO-ee

bad

wa-ROO-ee

rough

day-KO-bo-ko

muddy

noo-KA-roo-mee

I need —

— ga hee-tsoo-YO dess

ammunition

dahn-YA-koo

brake fluid

boo-RAY-kee yoo

engine oil

ha-tsoo-DOAK-ee yoo

gasoline

ga-so-reen

a tire *or* tires

TA-ee-ya

I need repairs

SHOO-ZEN shee-NA-kay-reh
na-ree-ma-SEN

Hepburn Spelling

wasōro wa dō desu ka?

desu

sei

zari

okuboko

karumi

ga hitsuyō desu

danjaku

buriki yu

hisodōki yu

gasshin

taira

shinakereba narima-

mu

Japanese Writing

滑走路ハ如何デスカ

——デスカ

善イ

悪イ

凸凹

泥濘

——ガ必要デス

彈藥

ブレーキ油

發動機油

ガソリン

タイヤ

修繕シナケレバナリマセン

9. NUMBERS, SIZE, TIME, ETC.

NUMBERS

NOTE: In Japanese, the numbers have different forms according to the things you are counting. Four sets are given below. If you ask a question about how many there are of something and you are not able to recognize the answer ask the man to write the number out.

Please write it * KA-ee-tay koo-da-SA-ee
Write it! (command) KA-kay!

<i>Num- bers</i>	<i>For Counting in General</i>	<i>For Counting Things</i>
1	ee-CHEE (ichi) 一	hee-TOATS (hitotsu)
2	NEE (ni) 二	FTA-tsoo (futatsu)
3	SAHN (san) 三	meet-TSOO (mittsu)
4	SHEE (shi) 四	yoat-TSOO (yottsu)
5	GO (go) 五	ee-TSOOTS (itsutsu)
6	ro-KOO (roku) 六	moot-TSOO (muttsu)
7	hee-CHEE (hichi) 七	na-NA-tsoo (nanatsu)
8	ha-CHEE (hachi) 八	yaht-TSOO (yattsu)

NUMBERS, SIZE,
TIME, ETC.

Yakie kudasai
Yakel

書イテ下サイ
書ケ

For Counting People

IKU-ee (hitori)	一人
IKU-ee (futari)	二人
IKU-NEEN (sannin)	三人
IKU-NEEN (yonin)	四人
IKU-NEEN (gonin)	五人
IKU-NEEN (rokunin)	六人
IKU-CHEE-neen (hichinin)	七人
IKU-CHEE-neen (hachinin)	八人

For Counting Buildings

EEK-ken (ikken)	一軒
NEE-ken (niken)	二軒
SAHN-gen (sangen)	三軒
SHKEN (shiken)	
or YOAN-ken (yonken)	四軒
GO-ken (goken)	五軒
roak-KEN (rokken)	六軒
hee-CHEE-ken (hichiken)	七軒
hahk-KEN (hakken)	八軒

Num-
bers

9

For Counting in General
KOO (ku)

九

For Counting Things

ko-KO-no-tsoo (kokonotsu)

九

10

JOO (jū)

十

TOE (tō)

Numbers

11

For Counting in General and
Counting Things

JOO-ee-CHEE (jūichi)

十一

12

JOO-NEE (jūni)

十二

13

JOO-sahn (jūsan)

十三

14

JOO-shee (jūshi)

十四

15

JOO-go (jūgo)

十五

16

JOO-ro-koo (jūroku)

十六

17

JOO-hee-chee (jūhichi)

十七

18

JOO-ha-chee (jūhachi)

十八

19

JOO-koo (jūku)

十九

120

<i>For Counting People</i>		<i>For Counting Buildings</i>	
otsu 九	koo-NEEN (kunin)	九人	koo-KEN (kuken) 九軒
	joo-neen (jūnin) *	十人	JOOK-ken (jukken) 十軒
<i>For Counting People</i>		<i>For Counting Buildings</i>	
	joo-ec-CHEE neen (jūichi nin)	十一人	JOO-EEK-ken (jūikken) 十一軒
	joo-NEE neen (jūni nin)	十二人	JOO-NEE ken (jūni ken) 十二軒
	joo-SAHN neen (jūsan nin)	十三人	JOO-SAHN gen (jūsan gen) 十三軒
	joo-yo neen (jūyo nin)	十四人	JOO-YOAN ken (jūyon ken) 十四軒
	joo-go neen (jūgo nin)	十五人	JOO-GO ken (jūgo ken) 十五軒
	joo-ro-koo neen (jūroku nin)	十六人	JOO ROAK-ken (jūrokken) 十六軒
	joo-hee-chee neen (jūhichi nin)	十七人	JOO-hee-chee ken (jūhichi ken) 十七軒
	joo-HA-chee neen (jūhachi nin)	十八人	JOO-ha-chee ken (jūhachi ken) 十八軒
	joo-koo neen (jūku nin)	十九人	JOO-KOOK-ken (jūkukken) 十九軒

<i>Numbers</i>	<i>For Counting in General and Counting Things</i>	
20	NEE-joo (nijū)	二十
30	SAHN-joo (sanjū)	三十
40	shee-JOO (shijū)	四十
50	go-JOO (gojū)	五十
60	ro-koo-JOO (rojuhū)	六十
70	hee-CHEE-joo (hichijū)	七十
80	ha-chee-JOO (hachijū)	八十
90	koo-JOO (kujuhū)	九十
100	h_ya-KOO (hyaku)	百
1000	SEN (sen)	千
10,000	MAHN (man)	萬

For Counting People

NEE-joo neen (nijū nin)	二十人
SAHN-joo neen (sanjū nin)	三十人
YOAN-joo neen (yonjū nin)	四十人
go-JOO neen (gojū nin)	五十人
ro-koo-JOO neen (rokujū nin)	六十人
hee-CHEE-JOO neen (hichijū nin)	七十人
ha-chee-JOO neen (hachijū nin)	八十人
koo-JOO neen (kujū nin)	九十人
h_ya-KOO neen (hyaku nin)	百人
SEN neen (sen nin)	千人

For Counting Buildings

NEE-jook-ken (nijukken)	二十軒
SAHN-jook-ken (sanjukken)	三十軒
YOAN-jook-ken (yonjukken)	四十軒
go-JOOK-ken (gojukken)	五十軒
ro-koo-JOOK-ken (rokujuk-ken)	六十軒
hee-chee-JOOK-ken (hichijuk-ken)	七十軒
ha-chee-JOOK-ken (hachijuk-ken)	八十軒
koo-JOOK-ken (kujukken)	九十軒
h_ya-koo KEN (hyaku ken)	百軒
SEN ken (sen ken)	千軒

ORDINAL NUMBERS

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
First	DA-ee ee-CHEE
Second	DA-ee nee
Third	DA-ee sahn
Fourth	DA-ee shee
Fifth	DA-ee go
Sixth	DA-ee ro-koo
Seventh	DA-ee hee-chee
Eighth	DA-ee ha-chee
Ninth	DA-ee koo
Tenth	DA-ee JOO
Eleventh	DA-ee JOO-ee-chee
Twelfth	DA-ee JOO-nee

OTHER EXPRESSIONS OF AMOUNT

A few <i>or</i> not many	SKO-shee
Many	tahk-SAHN
Very many	hee-JO-nee tahk-SAHN

SIZE AND WEIGHT

NOTE: For units of size and weight see page 152.

Small	CHEE-SA-ee
Large	O-KEE

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
dai ichi	第一
dai ni	第二
dai san	第三
dai shi	第四
dai go	第五
dai roku	第六
dai hichi	第七
dai hachi	第八
dai ku	第九
dai ju	第十
dai juichi	第十一
dai juudai	第十二
shoushi	少シ
takusan	澤山
shoushi takusan	非常ニ澤山
choushi	小サイ
daishi	大キイ

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Medium	CHOO-goo-RA-ee
Long	na-GA-ee
Short	mee-jee-KA-ee
High	ta-KA-ee
Low	hee-KOO-ee
Heavy	o-MO-ee
Light	ka-roo-ee

TIME

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
One hour	ee-CHEE-jee-kahn
Two hours	nee-JEE-kahn
Five hours	go-JEE-kahn
Five minutes	GO-foon
Ten minutes	JOOP-poon
Fifteen minutes	JOO-go-foon
Twenty minutes	NEE-joop-poon
It is —	— dess
one o'clock	ee-CHEE-jee
five o'clock	GO-jee

<u>Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
Chigurai	中位
Chigai	長イ
Chikai	短イ
Chikai	高イ
Chikai	低イ
Chikai	重イ
Chikai	輕イ

<u>Spelling</u>	<u>Japanese Writing</u>
Chikan	一時間
Chikan	二時間
Chikan	五時間
Chikan	五分
Chikan	十分
Chikan	十五分
Chikan	二十分
Chikan	——デス
Chikan	一時
Chikan	五時

English

five minutes to five
ten minutes to five
five minutes after five
ten minutes after five
half past five

Today

Yesterday

Tomorrow

In the morning

In the afternoon

In the evening

At —

dawn

dusk

noon

midnight

night

Sunday

Monday

Tuesday

Pronunciation

GO-jee go-FOON ma-ay

GO-jee joop-POON ma-ay

GO-jee go-FOON soog-ee

GO-jee joop-POON soog-ee

GO-jee HAHN

k_yo

kee-NO

ah-SHTA

ah-sa no oo-chee-nee

hee-ROO ka-ra

bahn nee

— nee

yo-AH-kay

YOO-goo-ray

SHO-go

ma-YO-na-ka

YO-roo

nee-chee-YO bee

gets-YO bee

ka-YO bee

Hepburn Spelling

Goji gofun mae
Goji juppun mae
Goji gofun sugi
Goji juppun sugi
Goji han

Kyô
Kinô
Ashita

Asa no uchini

Hiru kara

Ban ni

— ni

Yonake

Yûgure

Hirago

Mayonaka

Yoru

Nichi-yô bi

Gatsu-yô bi

Kayô bi

Japanese Writing

五時五分钟前
五時十分前
五時五分過キ
五時十分過キ
五時半

今日
昨日
明日

朝ノ中ニ

晝カラ

晩ニ

——ニ

夜明ケ

夕暮

正午

眞夜中

夜

日曜日

月曜日

火曜日

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Wednesday	soo-ee-YO bee
Thursday	mo-koo-YO bee
Friday	keen-YO bee
Saturday	doy-YO bee
January	ee-chee GA-tsoo
February	nee GA-tsoo
March	SAHN ga-tsoo
April	shee GA-tsoo
May	GO ga-tsoo
June	ro-KOO ga-tsoo
July	hee-CHEE ga-tsoo
August	ha-CHEE ga-tsoo
September	KOO ga-tsoo
October	JOO ga-tsoo
November	JOO-ee-CHEE ga-tsoo
December	JOO-nee ga-tsoo
Day	nee-chee
Week	SHOO
Month	TSKEE
One day	ee-CHEE nee-chee

Hepburn Spelling

Suiyō bi

Mokuyō bi

Kinyō bi

Doyō bi

Ichigatsu

Nigatsu

San gatsu

Shigatsu

Gogatsu

Rokugatsu

Shichigatsu

Hachigatsu

Kugatsu

Jūgatsu

Jūichigatsu

Jūnigatsu

Hi

Shū

Getsumi

Ichinichi

Japanese Writing

水曜日

木曜日

金曜日

土曜日

一月

二月

三月

四月

五月

六月

七月

八月

九月

十月

十一月

十二月

日

週

月

一日

English

Two days
Three days
Four days
Five days
One week
Two weeks
Three weeks
One month
Two months
Three months

Pronunciation

foots-KA
meek-ka
yoak-ka
eets-ka
eesh-SHOO-kahn
nee-SHOO-kahn
sahn-SHOO-kahn
eek-KA-gets
nee-KA-gets
sahn-KA-gets

Hepburn Spelling

futsuka
mikka
yokka
itsuka
ishūkan
nishūkan
sanshūkan
ikkagetsu
nikagetsu
sankagetsu

Japanese Writing

二日
三日
四日
五日
一週間
二週間
三週間
一ヶ月
二ヶ月
三ヶ月

10. ADDITIONAL TERMS

PERSONAL EQUIPMENT

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Belt	o-BEE-ka-wa
Blouse	oo-wa-gee
Canteen	soo-eet-O
Chevrons	VEE-ga-ta wahn-SHO
First-aid packet	HO-TA-ee ZOO-tsoo-mee
Cap	goon-BO
Gas mask	ga-soo MA-skoo
Helmet	tets KA-boot-o
Insignia	kee-SHO

WEAPONS AND AMMUNITION

Ammunition	dahn-ya-koo
Antitank guns	TA-ee-sen-sha-HO
Bayonet	JOO-KEN
Bomb	ba-koo-dahn
Cannon	ta-ee-HO

ADDITIONAL
TERMS

<i>Hepburn Spelling</i>	<i>Japanese Writing</i>
obikawa	帶革
uwagi	上衣
suito	水筒
v-gata wanshō	V形腕章
hōtai zutsumi	綑帶包
gunbō	軍帽
gasu masuku	瓦斯マスク
teisu kabuto	鐵兜
ishō	徽章
dan'yaku	彈藥
taisenbahō	對戰車砲
shōken	銃劍
bakudan	爆彈
daibō	大砲

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>
Carbine	kee-JOO
Cartridge	DAH-N-ya-koo
Firearm	KA-kee
Gas	GA-soo
Grenade	tek-ee-dahn
Howitzer	R- YOO-DAH-M-po
Machine gun	kee-KAHN-joo
Mine	jee-RA-ee
Mortar	K- YOO-HO
Pistol	ken-JOO
Rifle	SHO-JOO
Shell	HO-DAH-N
Submachine gun	kay-ee-kee-KAHN-JOO

CARS, TANKS, PLANES, SHIPS

Accelerator	ka-SO-koo-kee
Aircraft carrier	KO-KOO BO-kahn
Airplane	hee-KO-kee
Armor	SO-KO
Armored car	SO-KO jee-DOASH-ah
Auto	jee-DOASH-ah

Hepburn Spelling

Japanese Writing

kijū	騎銃
danyaku	彈藥
kaki	火器
gasu	瓦斯
tekidan	擲彈
ryūdampō	榴彈砲
kikanjū	機關銃
jirai	地雷
kyūhō	臼砲
kenjū	拳銃
seijū	小銃
hōdan	砲彈
hikikanjū	輕機關銃

tsukuki	加速機
hōkoku	航空母艦
hōkō	飛行機
hō	裝甲
hōjōsha	裝甲自動車
hōsha	自動車

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
Battery	HO-DA-ee
Battleship	sen-kahn
Biplane	fkoo-YO-kee
Bomber	ba-koo-GEK-ee-kee
Brakes	boo-RAY-kee
Bridge	kahnk-YO
Carburetor	kee-KA-kee
Cargo ship	ka-MOATS-sen
Caterpillar track	moo-gen keed-O-sha
Clutch	koo-RAHT-chee
Controls	SO-JOO SO-chee
Cruiser	joon-YO-kahn
Deck	kahm-pahn
Destroyer	KCHEE-koo-kahn
Dive bomber	K_YOO-KO-ka ba-koo- ee-kee
Engine	kee-KAHN
Engine room	kee-KAHN-shee-tsoo
Fighter plane	sent-O-kee
Fire extinguisher	SHO-KA-kee
Flagship	kee-kahn

Hepburn Spelling

hōdai
senkan
tōkuyōki
bakugekiki
bureki
kankyō
kikaki
kamotsusen
mugen kidōsha
kuratchi
sōjū sōchi
junyōkan
kampan
kuchikukan
kyūkōka bakugekiki

ikan
ikanshitsu
sutōki
shōkaki
shōan

Japanese Writing

砲臺
戰艦
複葉機
爆撃機
プレーキ
艦橋
氣化器
貨物船
無限軌道車
クラツチ
操縦裝置
巡洋艦
甲鉞
驅逐艦
急降下爆撃機

機關
機關室
戰闘機
消火器
旗艦

EnglishPronunciation

Fuel tank	nen-R YO-yoo-SO
Fuselage	keed-O
Half-track	hahn moog-en keed-O-sha
Hangar	ka-koo-NO-ko
Horn	sheed-O KO-kahn
Instruments	kee-KA-ee
Light bulb	denk-YOO
Minesweeper	SO-ka-ee-TAY-ee
Monoplane	tahn-YO-kee
Motor	ha-tsoo-DOAK-ee
Observation plane	kahn-SOAK-kee
Pontoons or Pontons (<i>for airplanes</i>)	foo-shoo
Propeller	pro-pay-ra
Scout car	tay-ee-sa-tsoo jee-DOASH-ah
Searchlight	SHO-MAY-eet-O
Submarine	sen-SOO-ee-kahn
Tail	BEE-boo
Tank	SEN-sha
Tanker	yoo-SO-SEN
Torpedo boat	soo-ee-ra-ee-TAY-ee

Hepburn Spelling

nenryōyusō
kido
han mugen kidōsha
kakunōko
shidō kōkan
kikai
denkyū
sōkaitei
tanyōki
hataudōki
kanookuki
fushū
propēra
shisatsu jidōsha
shōmeitō
suikan
shū
sen
sen
sen

Japanese Writing

燃料油槽
機胴
半無限軌道車
格納庫
指導楨桿
器械
電球
掃海艇
單葉機
發動機
觀測機
浮舟
プロペラ
偵察自動車
照明燈
潛水艦
尾部
戰車
油槽船
水雷艇

English

Torpedo plane
Troopship
Truck
Warship
Wings

Pronunciation

ra-ee-GEK-kee
goon-YO-sen
tor-AHK-koo
goon-kahn
YO-koo

TOOLS AND SUPPLIES

Barbed wire	yoosh TESS-sen
Canvas	HAHM-poo
Coal	sek-ee-TAHN
Corrugated iron	ha-JO tep-PAHN
Firewood	ta-keeg-ee
Gravel	ja-ree
Hammer	ka-NA-zoo-chee
Ladder	ha-shee-go
Lumber	ZA-ee-mo-koo
Mine detector	jee-RA-ee kem-pa-kee
Nails	koog-ee
Pick	JOO-JEE-shoo
Pontoons or Pontons (<i>for a bridge</i>)	tesh-SHOOK-YO

Hepburn Spelling

Japanese Writing

raigekiki

雷撃機

gunyōsen

軍用船

torakku

トラック

gunkan

軍艦

yoku

翼

yūshi tessen

有刺鐵線

fampu

帆布

sekitan

石炭

hajō teppan

波狀鐵板

shigi

薪

shi

砂利

tanazuchi

鎚

shigo

梯

shimoku

材木

chi kempaki

地雷檢波器

shi

釘

shu

十字鍬

shūkyō

鐵舟橋

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
Rope	tsoo-na
Sand	soo-na
Sheet iron	tep-pahn
Shovel	SHA-bay-roo
Wire	tess-sen
Wire cutters	tets-JO BA-sa-mee

COMMUNICATIONS

Antenna	ahn-ten-ah
Batteries	DEN-chee
Electric wire	den-sen
Message	TSOO-sheen
Message center	JO-HO SHOO-SHOO-JO
Panels	foo-bahn
Pigeon	TSOO-sheen BA-toe
Pigeon loft	K YOO-sha
Radio equipment	RA-jee-o SO-chee
Radio set	RA-jee-o
Radio station	moo-SEN TSOO-sheen-jo
Receiver (<i>telegraph or radio</i>)	joo-SHEEN-kee
Reflector	hahn-SHA-kee

Hepburn Spelling

tsuna
suna
tippan
shaberu
tsasen
tetsujō basami

Japanese Writing

綱, 索
砂
鐵飯
シヤベル
鐵線
鐵條鋏

tena
tsuchi
tsusen
tsushin
tsūshūjō
tsūshin
tsūshin bato
tsūsha
tsūshōchi
tsūshi
tsūshinjo
tsūshiki
tsūshaki

アンテナ
電池
電線
通信
情報収集所
布板
通信鳩
鳩舎
ラジオ装置
ラジオ
無線通信所
受信機
反射器

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>
Rockets	ka-sen
Switchboard	ha-ee-den-bahn
Telegraph set	den-SHEEN-kee
Telephone	DEN-wa
Telephone receiver	joo-WA-kee
Teletypewriter	TAY-ray-ta-ee-poo

MISCELLANEOUS

Barracks	hay-ee-sha
Bivouac	ro-AY-ee-chee
Bridle	ba-ro-koo
Camp	SHO-AY-ee
Foxhole	KAHK-ko en-TA-ee
Horse	oo-ma
Horseshoe	tay-ee-tets
Mess or Chow	sho-koo-jee
Mess call	sho-koo-jee GO-oan
Patrol	sek-KO
Retreat (<i>bugle call</i>)	nee-chee-BOATS GO-oan
Reveille	kee-SHO rahp-pa
Saddle	koo-ra

Hepburn Spelling

hasen
haidenban
denshinki
denwa
iwaki
setaipu

Japanese Writing

火箭
配電盤
電信機
電話
受話機
テレタイプ

heisha
heichi
haroku
shōei
takko entai
uma
tetsu
shokuji
shokuji gōon
shōkō
shibotsu gōon
shō rappa
ura

兵舎
露营地
馬勒
廠營
各個掩体
馬
錦鐵
食事
食事號音
斥候
日沒號音
起床喇叭
鞍

English

Stable

Taps

Tent

Trench

Pronunciation

oo-ma-ya

SHOAT-O rahp-pa

TENT-o

zahn-GO

Spelling

mayaya

otō rappa

oto

ogō

Japanese Writing

廐

消燈喇叭

テント

塹壕

MONEY — WEIGHTS AND MEASURES

<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>	<i>U. S. Approximate Equivalent</i>
SEN	sen (錢)	\$0.0023
yen	yen (圓)	\$0.23
SOON	sun (寸)	1.2 inches
sha-koo	shaku (尺)	1 foot
KEN	ken (間)	2 yards
CHO	chō (町)	120 yards
ree	ri (里)	2.4 miles
GO	gō (合)	0.04 gallon
SHO	shō (升)	0.4 gallon
TOE	to (斗)	4 gallons
KO-koo	oku (石)	39.7 gallons
moam-may	momme (匁)	0.132 ounce
KEEN	kin (斤)	21 ounces
kahn	kan (貫)	82 lbs 11 ounces

Table of Equivalents

100 sen = 1 yen	1 SHO = 10 GO
10 SOON = 1 sha-koo	1 TOE = 10 SHO
1 KEN = 6 sha-koo	1 KO-koo = 10 TOE
1 cho = 60 KEN	1 KEEN = 160 moam-may
1 ree = 36 cho	1 kahn = 1000 moam-may

IMPORTANT
SIGNS

11. IMPORTANT SIGNS

<u>Japanese</u>	<u>English</u>
止レ	STOP
除行	GO SLOW
注意	CAUTION
危険	DANGER
通行禁止	NO THOROUGHFARE
左側通行	KEEP TO THE LEFT
高壓電線	HIGH TENSION LINES
男	MEN
女	WOMEN
洗面所 or 便所	LAVATORY
禁煙	NO SMOKING
立入禁止 or 入ルベカラズ	KEEP OUT
開業	OPEN
休業	CLOSED
非常出口	EMERGENCY EXIT
安全地帯	SAFETY ZONE

12. ALPHABETICAL WORD LIST

In Japanese the form of a word sometimes changes according to the way it is used. For example, the simple form of the word for "near" — "CHKA-ee" — is used in a sentence like "Is it near?" but in a sentence like "Are they near?" the form is "CHKA-koo." In the following list the simple form of the word is given; thus, for "near" you will find "CHKA-ee." The page numbers show you where to find expressions containing the words listed.

A		
<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
accelerator, 138	ka-SO-koo-kee	kasokuki
address, 43, 68	JOO-sho	jūsho
admiral, 23	TA-ee-sho	taishō
again, 92	ma-ta	mata
aircraft carrier, 138	KO-KOO BO-kahn	kōkū bōkan
air field, 84, 108, 112, 114	hee-KO-JO	hikōjō
Air Forces, 30	KOO-GOON	Kūgun
airplane, 138	hee-KO-kee	hikōki
alcohol, rubbing, 62	mahss-SA-jee-yo ar-oo-KO-roo	massājiyō arukōru
ambulance, 50	kahn-ja yoo-SO-sha	kanja yūsōsha
ammonia, 58	ahm-MO-nee-ya	ammoniya

ALPHABETICAL
WORD LIST

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
AMMUNITION, 136-138		
ammunition, 116, 136	dahn-YA-koo	danyaku
AMOUNT, 124		
apple, 54	ah-SHKOO-bee	ashikubi
answer, 20	ko-ta-ay	kotae
antenna, 146	ahn-ten-ah	antena
antitank gun, 110, 136	TA-ee-sen-sha-HO	taisenshahō
apples, 40	reen-go	ringo
April, 130	shee GA-tsoo	shi gatsu
arm, 52	oo-DAY	ude
armor, 138	SO-KO	sōkō
Armored Com- mand, 30	SO-KO BOO-ta-ee	Sōkō Butai
arms (<i>weapons</i>), 10	BOO-kee	buki
Army, 30, 70	ree-KOO-goon or GOON-ta-ee	Rikugun guntai
artillery, 30	HO-hay-ee	hōhei
aspirin, 58	ah-SPEE-reen	asupirin
August, 130	ha-CHEE ga-tsoo	hachi gatsu
auto, 138	jee-DOASH-ah	jidōsha
AVIATION, 84-86, 114-116, 138-144		

B

back, 52	sen-AH-ka	senaka
bad, 80, 116	wa-ROO-ee	warui
baggage room, 84	ko-NEE-mo-tsoo tor-ee ahts-KA- ee-jo	konimotsu tori atsukaijo

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
bananas, 40	BA-na-na	banana
bandage, 58	HO-ta-ee	hōtai
barber, 56	toak-O-ya	tokoya
barracks, 148	hay-ee-sha	heisha
bathhouse, 58	FRO-ya	furoya
battalion, 30	DA-ee-ta-ee	daitai
battery		
(<i>artillery</i>), 140	HO-DA-ee	hōdai
(<i>electric</i>), 58,	DEN-chee	denchi
86, 146		
battleship, 140	sen-kahn	senkan
bayonet, 136	JOO-KEN	jūken
bean curds, 38	o-TOAF-oo	otōfu
beans, 38	ma-MAY	mame
bean soup, 38	mee-so SHEE-roo	miso shiru
bed, 46	sheen-da-ee	shindai
BEDDING, 46		
bedding, 46	YA-goo	yagu
beef, 38	G_YOO-nee-koo	gyūniku
beef steak, 40	beef-TEK-ee	bifuteki
beer, 42	BEE-roo	biru
belly, 52	ha-RA	hara
belt, 58, 136	o-BEE-ka-wa	obikawa
better, 48	MOAT-toe YO-ee	motto yoi
bicycle, 86	jee-TEN-sha	jitensha
biplane, 140	fkoo-YO-kee	fukuyōki
bivouac, 110, 148	ro-AY-ee-chee	roeichi
black, 106, 108	KOO-ro	kuro
blades, razor, 62	ka-mee-SO-ree no HA	kamisori no ha
blankets, 46, 54	MO-foo	mōfu
blouse, 136	oo-wa-gee	uwagi

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
blue, 106, 108		
dark blue	KOAN	kon
light blue	mee-ZOO ee-ro	mizuiro
boat, 86	BOAT-o	bōto
BOATS — see SHIPS		
boiled water, 42, 54	yoo-ZA-ma-shee	yuzamashi
bomb, 136	ba-koo-dahn	bakudan
bombardier, 32	ba-koo-GEK-ee-shoo	bakugekishu
bomber, 140	ba-koo-GEK-ee-kee	bakugekiki
dive bomber, 140	K_YOO-KO-ka ba-koo-GEK-ee-kee	kyūkōka bakugekiki
book, 20, 100	HOAN	hon
bottom, 84	ka-WA zo-ko	kawa zoko
brake fluid, 88, 116	boo-RAY-kee yoo	burēki yu
brakes, 140	boo-RAY-kee	burēki
BRANCH OF SERVICE, 30-32		
branch of service, 30	HAY-ee-ka	heika
brandy, 42	boo-RAHN-day	burandē
bread, 38	PAHN	pan
bridge, 78, 80	ha-SHEE	hashi
bridge (<i>on a ship</i>), 140	kahnk-YO	kankyō
BRIDGES, 80-84		
bridle, 148	ba-ro-koo	baroku
brigade, 30	R_YO-dahn	ryodan
brown, 106	cha-ee-ro *	chairō
brush, 60	ha-KAY	hake
bulb, light, 60, 88, 142	denk-YOO	denkyū

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
bus, 4, 84	BA-soo	basu
BUSSES, 84-86		
bus station, 84	BA-soo tay-eer-YOO-jo	basu teiryūjo
butter, 38	BA-ta	bata
buttons, 60	bo-tahn	botan
BUYING, 56-68		

C

cabbage, 38	K_YA-bets	kyabetsu
cable, 88	ha-ree-GA-nay na-wa	harigane nawa
telegram, 98	ka-ee-TAY-ee DEN-sheen	kaitei, denshin
cake, 38	KA-shee	kashi
camp, 148	SHO-AY-ee	shōei
candy, 38, 100	KA-shee	kashi
cannon, 136	ta-ee-HO	taihō
canteen, 136	soo-eet-O	suitō
canvas, 144	HAHM-poo	hampu
cap, 136	goon-BO	gunbō
captain		
(army), 28	TA_ee	taii
(navy), 28	TA-ee-sa	taisa
car, 86	jee-DOASH-ah	jidōsha
armored car, 138	SO-KO jee-DOASH-ah	sōkō jidōsha
scout car, 142	tay-ee-sa-tsoo jee-DOASH-ah	teisatsu jidōsha
carbine, 138	kee-JOO	kijū
carburetor, 140	kee-KA-kee	kikaki
carefully, 56	kee o TSKET-ay	ki o tsukete

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
ARS, 138-144		
cartridge, 138	DAH-ya-koo	danyaku
waterpillar track, 140	moo-gen keed-O-sha	mugen kidōsha
cavalry, 30, 104	kee-HAY-ee	kihei
rolling (aviation), 114	JO-SHO GEND-o	jōshō gendo
certainly, 16	TA-shka-nee	tashikani
chains, 88	ksa-ree	kusari
chauffeur, 32	oon-TEN-shoo	untenshu
cheaper, 48	MOAT-toe ya-SOO-ee	motto yasui
cheese, 38	CHEE-zoo	chīzu
cherries, 40	sa-koo-RAHM-bo	sakurambo
chest, 52	moo-NAY	mune
chevrons, 136	VEE-ga-ta wahn-SHO	v-gata wanshō
chicken, 38	KAY-ee-nee-koo	keiniku
chocolate, 38	CHO-ko-ret-o	chokorēto
chow, 148	sho-koo-jee	shokuji
cigarette, 14, 60	ta-ba-ko	tabako
city, 70	ma-CHEE	machi
clams, 38	ha-MA-goo-ree	hamaguri
clerk, 32	sho-KEE	shoki
cloth, 60	kee-RAY	kire
CLOTHING, 58-64		
clothing, 102	kee-mo-no	kimono
clutch, 140	koo-RAHT-chee	kuratchi
coal, 144	sek-ee-TAHN	sekitan
Coast Guard, 30	en-gahn SHOO-bee-ta-ee	Engan shubitai
coat, 60	oo-wahg-ee	uwagi

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
cocoanuts, 40	YA-shee no mee	yashi no mi
coffee, 42	KO-hee	kōhī
colonel, 28	TA-ee-sa	taisa
color, 106, 108	ee-ro	iro
comb, 60	koo-SHEE	kushi
commander, 28	CHOO-sa	chūsa
COMMANDS, 8-11		
COMMUNICATIONS, 90-102, 146-148		
company, 28, 34	CHOO-ta-ee	chūtai
controls, 140	SO-JOO SO-chee	sōjū sōchi
cook, 32	KOAK-koo	kokku
corporal, 26	GO-cho	gochō
corps, army, 30	goon-dahn	gundan
Corps of En- gineers, 30	KO-hay-ee	Kōhei
Medical Corps, 30	goon-EE-dahn	Gunidan
Quartermaster Corps, 32	SHCHO-ta-ee	Shichōtai
Signal Corps, 32	TSOO-sheen-ta-ee	Tsūshintai
correct, 92	ta-da-SHEE	tadashii
cotton, absorbent, 54, 58	dahsh-shee-men	dasshimen
cream, 42	koo-REE-moo	kurīmu
cruiser, 140	joon-YO-kahn	junyōkan
cup, 44	cha-wahn	chawan
current, 78	na-GA-ray	nagare
D		
danger, 6	ah-boo-NA-ee	abunai
dates, 40	na-tsoo-may	natsume

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
dawn, 128	yo-AH-kay	yoake
day, 130, 132	nee-chee	nichi
December, 130	JOO-nee ga-tsoo	jūni gatsu
deck, 140	kahm-pahn	kampan
deep, 78	FKA-ee	fukai
dentist, 50	HA-ee-sha	haisha
depots, supply, 110	hoak-YOO-sho	hokyūshō
destroyer, 140	KCHEE-koo-kahn	kuchikukan
detours, 80	ma-WA-ree mee-chee	mawari michi
Diesel oil, 88	DEE-zay-roo yoo	Dizeru yu
direction, 112	HO-KO	hōkō
DIRECTIONS, 72-74		
disinfectant, 54, 60	SHO-doak-oo-za-ee	shōdokuzai
DISTANCE, 74		
distilled water, 88	JOR-YOO-soo-ee	jōryūsui
division, 30	SHEE-dahn	shidan
doctor, 6, 50	ee-sha	isha
donkey, 86	RO-ba	roba
drinking water, 42, 54	no-MEE-mec-zoo	nomimizu
driver, 66	oon-TEN-shoo	untenshu
DRUGS, 54, 58-64		
drug store, 58	koo-SOO-ree-ya	kusuriya
dugouts, 112	em-PAY-ee-boo	empeibu
dusk, 128	YOO-goo-ray	yūgure
E		
ear, 52	mee-MEE	mimi
east, 74	hee-GA-shee	higashi
eggs, 38	ta-MA-go	tamago

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
elbow, 52	hee-JEE	hiji
elevation, field, 114	ka-ee-ba-tsoo	kaibatsu
EMERGENCY EXPRESSIONS, 2-11		
enemy, 4	tek-ee	teki
engine, 140	kee-KAHN	kikan
engineer, 32	kee-KAHN-shoo	kikanshu
Engineers, Corps of, 30	KO-hay-ee	Kōhei
engine oil, 116	ha-tsoo-DOAK-ee yoo	hatsudōki yu
engine room, 140	kee-KAHN-shee-tsoo	kikanshitsu
ensign, 26	SHO-ee	shōi
envelopes, 60	FOOT-o	fūtō
equipment, 112	SO-goo	sōgu
EQUIPMENT (PERSONAL), 136		
evening, 128	bahn	ban
extinguisher, fire, 140	SHO-KA-kee	shōkaki
eye, 52	MAY	me

F

face, 52	ka-o	kao
family, 24	KA-zo-koo	kazoku
far, 74	TOE-ee	tōi
father (<i>your</i>), 24	o-TOASS-ahn	otōsan
February, 130	nee GA-tsoo	ni gatsu
few, 124	SKO-shee	sukoshi
filling station, 88	ga-so-reen	gasorin sutando
	STAHND-o	

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
brearm, 138	KA-kee	kaki
breman <i>or</i> stoker, 32	KA-foo	kafu
brewood, 144	ta-keeg-ee	takigi
first-aid packet, 136	HO-TA-ee ZOO-tsoo-mee	hōtai zutsumi
fish, 38	sa-ka-na	sakana
flag, 108	ha-TA	hata
flagship, 140	kee-kahn	kikan
flashlight, 60	ka-ee-CHOO DENT-o	kaichū dentō
flat ground, 76	HAY-ee-chee	heichi
food, 6, 36, 56, 102	ta-bem-o-no	tabemono
FOOD AND DRINK, 36-44		
foot, 54	ah-SHEE	ashi
fords, 80	ah-SA-say	asase
fork, 44	FO-koo	fōku
foxhole, 148	KAHK-ko en-TA-ee	kakko entai
fragile, 102	ko-WA-rem-o-no	kowaremono
Friday, 130	keen-YO bee	kinyō bi
friends, 24	na-KA-ma	nakama
fuel tank, 142	nen-R YO-yoo-SO	nenryōyusō
fuselage, 142	keed-O	kidō
G		
garage, 88	ga-RAY-jee	garēji
gas, 6, 138	doak-oo-gahss	dokugasu
	<i>or</i> GA-soo	gasu
gas mask, 136	ga-soo MA-skoo	gasu masuku
gasoline, 88, 116	ga-so-REEN	gasorin

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
general (army rank), 28	TA-ee-sho	taishō
glaciers, 76	H_YO-ga	hyōga
glass, 44	KOAP-poo	koppu
gloves, 60	tay-BOO-koo-ro	tebukuro
goggles, 60	ee-ro-MEG-ah-nay	iromegane
good, 80, 116	YO-ee	yoi
good-by, 14, 94	sa-YO-na-ra	sayonara
grapes, 40	bood-O	budō
gravel, 144	ja-ree	jari
gray, 106	ha-ee ee-ro	haiiro
grease, 88	goo-REE-soo	gurisu
green, 106, 108	MEED-o-ree	midori
GREETINGS, 12-16		
grenade, 138	tek-ee-dahn	tekidan
grocery, 58	ya-O-ya	yaoya
guide, 66, 70, 82	ahn-NA-ee-sha	annaisha
guideposts, 82	mee-chee SHEE-roo-bay	michi shirube
gun		
antitank gun, 110, 136	TA-ee-sen-sha-HO	taisenshahō
heavy gun, 106, 110	JOO-HO	jūhō
machine gun, 106, 138	kee-KAHN-joo	kikanjū
submachine gun, 138	kay-ee-kee-KAHN-JOO	keikikanjū
gunner, 32	HO-shoo	hōshu
machine gunner, 32	kee-KAHN-JOO-shoo	kikanjūshu
GUNS, 136-138		

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
H		
half-track, 142	hahn moog-en keed-O-sha	han mugen kidōsha
hammer, 144	ka-NA-zoo-chee	kanazuchi
hand, 10, 46, 52	TAY	te
handkerchiefs, 60	HAHN-kech-ee	hankechi
hangar, 142	ka-koo-NO-ko	kakunōko
hat, 60	BO-shee	bōshi
head, 52	ah-ta-MA	atama
heavy, 126	o-MO-ee	omoi
helmet, 136	tets KA-boot-o	tetsu kabuto
help, 6	tets-oo-DA-ee	tetsudai
HELP, ASKING, 2-6		
helper, 66	tets-oo-DA-ee	tetsudai
here, 8, 10, 14, 74	ko-ko	koko
high, 78, 126	ta-KA-ee	takai
hills, 76	o-ka	oka
hip, 52	ko-shee	koshi
horn, 142	sheed-O KO-kahn	shidō kōkan
horse, 44, 86, 110, 148	oo-MA	uma
horseshoe, 148	tay-ee-tets	teitetsu
hotel, 46	ya-doe-ya	yadoya
hot water, 46, 54	o-YOO	oyu
hour, 126	jee-kahn	jikan
howitzer, 138	R_YOO-DAHM-pō	ryūdampō
hurt, 50	ee-TA-ee	itai
husband (<i>your</i>), 24	SHOO-jeen	shujin

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
I		
ice, 54	KO-ree	kōri
Infantry, 30, 104	ho-HAY-ee	Hohei
INFORMATION, 16-22		
information, 90	ahn-NA-ee GA-ka-ree	annai gakari
ink, 60	EEN-kee	inki
insecticide, 46	saht-CHOO-za-ee	satchūzai
insignia, 136	kee-SHO	kishō
instruments, 142	kee-KA-ee	kikai
interpreter, 18	TSOO-ya-koo	tsūyaku
iodine, 60	YOAD-o-CHEEN-kee	yōdochinki
iron		
corrugated	ha-JO tep-PAHN	hajō teppan
iron, 144		
sheet iron, 146	tep-pahn	teppan
J		
jack, 88	JAHK-kee	jakki
January, 130	ee-chee GA-tsoo	ichi gatsu
jaw, 52	ah-GO	ago
July, 130	hee-CHEE ga-tsoo	hichi gatsu
June, 130	ro-KOO ga-tsoo	roku gatsu
jungles, 76	mee-tsoo-reen	mitsurin
K		
key, 48	kahg-EE	kagi
khaki, 106	KA-kee ee-ro	kakiiro
greenish	ko-koo-BO-sho-koo	kokubōshoku
khaki, 106		

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
kilometer, 74, 76, 114	KEE-ro	kiro
knee, 54	hee-za	hiza
knife, 44, 54, 60	NA-ee-foo	naifu

L

ladder, 144	ha-shee-go	hashigo
lakes, 76	ko-SOO-ee	kosui
lamb, 38	ko-hee-tsoo-JEE nee-koo	kohitsuji niku
LANGUAGES, 16		
large, 124	O-KEE	ōkii
larger, 48	MOAT-toe O-KEE	motto ōkii
later, 16	no-chee-hoad-o	nochihodo
laxative, 60	TSOO-jee GOO- soo-ree	tsūji gusuri
left, 72	hec-DA-ree	hidari
leg, 54	ah-SHEE	ashi
lemons, 40	rem-OAN	remon
lettuce, 38	chee-SHA	chisha
lieutenant (<i>navy</i>), 28	TA_ee	taii
lieutenant, first, 28	CHOO-ee	chūi
light, 46	ah-KA-ree	akari
light (<i>weight</i>), 126	ka-roo-ee	karui
light bulb, 60, 88, 142	denk-YOO	denkyū
lineman, 32	ho-SEN-shoo	hosenshu
litter, 54	TAHN-ka	tanka
load, 80	NEE	ni
lobsters, 38	eb-EE	ebi

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
LOCATION, 70-74		
LODGING, 46-48		
long, 126	na-GA-ee	nagai
low, 126	hee-KOO-ee	hikui
lumber, 144	ZA-ee-mo-koo	zaimoku
M		
machine gun, 106, 138	kee-KAHN-joo	kikanjū
machine gunner, 32	kee-KAHN-JOO-shoo	kikanjūshu
Madam, 12	OAK-sahn	okusan
MAIL, 100-102		
mail, 48	YOO-BEEN	yūbin
major, 28	SHO-sa	shōsa
mangoes, 40	mahn-GO	mangō
many, 124	tahk-SAHN	takusan
map, 2, 4, 70	CHEE-zoo	chizu
March, 130	SAHN ga-tsoo	san gatsu
Marines, 30	reck-SEN-ta-ee	Rikusentai
markings, 108	kee-SHO	kishō
mask, gas, 136	ga-soo MA-skoo	gasu masuku
matches, 60	MAHT-chee	matchi
May, 130	GO ga-tsoo	go gatsu
maybe, 16	TA-boon	tabun
MEASURES, 152		
meat, 38	nee-KOO	niku
mechanic, 32, 88	kee-KA-ec-geesh or kee-KA-ee-KO	kikai gishi kikaikō
MEDICAL AID, 50-56		
Medical Corps, 30	goon-EE-dahn	Gunidan

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
Medical Corps man, 50	kahn-go-HAY-ee	Kangohei
medium, 126	CHOO-goo-RA-ee	chūgurai
mess, 148	sho-koo-jee	shokuji
message, 48, 146	ko-toaz-oo-KAY	kotozuke
	or TSOO-sheen	tsūshin
message centers, 110, 146	JO-HO SHOO- SHOO-jo	jōhō shūshūjo
mess call, 148	sho-koo-jee GO-oan	shokuji gōon
messenger, 32	den-RAY-ee	denrei
meters, 76	MET-o-roo	mētoru
midnight, 128	ma-YO-na-ka	mayonaka
Military Police, 30	KEM-pay-ee	Kempei
milk, 42	G_YOON-YOO	gyūnyū
mine, 112, 138	jee-RA-ee	jirai
contact mine, 110	sho-koo-HA-tsoo jee-ra-ee	shokuhatsu jirai
mine detector, 144	jee-RA-ee kem- pa-kee	jirai kempaki
mine fields, 110	jee-RA-ee FSETS CHTA-ee	jirai fusetsu chitai
minesweeper, 142	SO-ka-ee-TAY-ee	sōkaitei
minute, 126, 128	foon	fun
Miss, 14	o-JO-sahn	ojōsan
Miss —, 14	—sahn	— san
Monday, 128	gets-YO bee	getsuyō bi
MONEY, 152		
money, 66	ka-nay	kane
monoplane, 142	tahn-YO-kee	tanyōki
month, 130, 132	TSKEE	tsuki
more, 64	MOAT-toe	motto
morning, 128	ah-sa	asa

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
mortar, 138	K _{YOO} -HO	kyūhō
mosquito netting, 46	ka-YA	kaya
mother (<i>your</i>), 24	o-KA-sahn	okāsan
motor, 142	ha-tsoo-DOAK-ee	hatsudōki
motorcycles, 110	OAT-o-ba-ee	ōtobai
mountains, 76, 78	ya-MA	yama
mouth, 52	koo-chee	kuchi
movie, 58	SHEE-nem-ah	shinema
Mr. —, 14	—sahn	—san
Mrs. —, 14	—sahn	—san
muddy, 76, 116	noo-KA-roo-mee	nukarumi
mud puddles, 82	mee-zoo ta-MA-ree	mizu tamari
mule, 86	RA-ba	raba

N

nails, 144	koog-ee	kugi
name, 14	na-ma-ay	namae
narrow, 82	say-MA-ee	semai
NATIONALITY, 16, 22	KOAK-sek-ee	kokuseki
nationality, 22	KA-ee-goan	Kaigun
Navy, 30	CHKA-ee	chikai
near, 24, 70, 74	ee-chee-BAHN	ichiban chikai
nearest, 70	CHKA-ee	
neck, 52	koo-bee	kubi
needle, 60	HA-rec	hari
night, 46, 128	YO-roo	yoru
no, 2, 16, 20	EE-YAY	iie
noncommissioned officer, 26	ka-SHKAHN	kashikan

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
noon, 128	SHO-go	shōgo
north, 72, 74	kee-ta	kita
northeast, 74	TOE-HO-koo	tōhoku
northwest, 74	say-ee-HO-koo	seihoku
nose, 52	ha-na	hana
November, 130	JOO-ee-CHEE ga-tsoo	jūichi gatsu
number, 20, 90, 92, 94	SOO or soo-jee or bahn or bahn-GO	sū sūji ban bangō
NUMBERS, 94-98, 118-124		
nurse, 50	kahn-GO-foo	kangofu

O

observation plane, 142	kahn-SOAK-kee	kansokuki
observer, 32	KAHN-shee-hay-ee	kanshihei
obstructions, 82, 114	SHO-ga-ee-boo- tsoo	shōgaibutsu
October, 130	JOO ga-tsoo	jū gatsu
officer, 26	SHO-ko	shōkō
noncommis- sioned	ka-SHKAHN	kashikan
officer, 26		
petty officer, 26	HAY-ee-so	heisō
oil, 88	ah-boo-ra	abura
Diesel oil, 88	DEE-zay-roo yoo	Dizeru yu
engine oil, 116	ha-tsoo-DOAK-ee yoo	hatsudōki yu

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
operator		
radio operator, 32	moo-DEN-hay-ee	mudenhei
switchboard operator, 34	KO-KAHN-shoo	kōkanshu
orange (<i>color</i>), 108	da-ee-da-ee-ee-ro	daidaiiro
oranges, 40	o-REN-jee	orenji
Ordnance Department, 32	hay-ee-KEE-boo	Heikibu
ORGANIZATION, 28-32		
outfit, 28	boo-TA-ee	butai
overcoat, 60	ga-eet-O	gaitō
oysters, 38	KA-kee	kaki
P		
panels (<i>for signaling</i>), 146	foo-bahn	fuban
pants, 62	zoo-BOAN	zubon
paper, 62	ka-MEE	kami
parachutist, 32	rahk-ka-SAHN-hay-ee	rakkasanhei
passes, 78	ya-MA-mee-chee	yamamichi
paths, 78	ko-MEE-chee	komichi
patrol, 148	sek-KO	sekkō
PAYMENT, 66-68		
peaches, 40	mo-MO	momo
pears, 42	na-SHEE	nashi
pen, 62	PEN	pen
pencil, 62	EM-pee-TSOO	empitsu
pepper, 42	ko-SHO	koshō
perishable, 102	foo-HA-ee-boo-tsoo	fuhaibutsu

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
PERSONAL NEEDS, 36-68		
PERSONAL SERVICES, 64-66		
pick, 144	JOO-JEE-shoo	jūjishū
pigeon, 146	TSOO-sheen BA- toe	tsūshin bato
pigeon loft, 146	K_YOO-sha	kyūsha
pillboxes, 110	TOACH-ka	tōchika
pillow, 46	MA-koo-ra	makura
pilot, 32	SO-JOOSH	sōjūshi
pineapples, 42	pa-ee-NAHP-poo- roo	painappuru
pins, 62	PEEN	pin
pistol, 138	ken-JOO	kenjū
plane, 84, 86, 106, 112	hee-KO-kee	hikōki
fighter plane, 140	sent-O-kee	sentōki
observation plane, 142	kahn-SOAK-kee	kansokuki
torpedo plane, 144	ra-ee-GEK-kee	raigekiki
PLANES, 84-86, 114-116, 138-144		
plate, 44	sa-ra	sara
please, 2, 4, 12, 14, 18, 20, 22, 24, 56, 100, 102, 108, 110, 118	koo-da-SA-ee or DOAZ-o	kudasai dōzo
pliers, 88	PEN-chee	penchi
plums, 42	soo-mo-MO	sumomo
police		
Military	KEM-pay-ee	kempei
Police, 30		

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
police post, 72	KO-bahn	kōban
police station, 72	kay-ee-SAHTS-sho	keisatsusho
pontons or pontoons		
(for airplane), 142	foo-shoo	fushū
(for bridge), 144	tesh-SHOOK-YO	tesshūkyō
pork, 40	boo-TA-nee-koo	butaniku
post office, 100	YOO-BEENK-yo- koo	yūbinkyoku
potatoes, 40	ja-GA-ee-mo	jagaimo
powder, talcum, 62	TA-roo-koo	taruku
power plant, 72	ha-tsoo-DEN-jo	hatsudenjo
private, 26		
private first class	eet-TOE-hay-ee	ittōhei
private second class	neet-O-hay-ee	nitōhei
propeller, 142	pro-pay-ra	puropera
pump, 88	POAM-poo	pompu
purple, 108	moo-RA-sa-kee	murasaki

Q

Quartermaster Corps, Army, 32	SHCHO-ta-ee	Shichōtai
quick or quickly, 8, 50	HA-ya-koo	hayaku
quinine, 62	kee-NEE-nay	kinīne

<u>English</u>	<u>Pronunciation</u>	<u>Hepburn Spelling</u>
R		
RADIO, 90-94, 146		
radio equipment, 146	RA-jee-o SO-chee	rajio sōchi
radiogram, 98	moo-SEN DEN-sheen	musen denshin
radio operator, 32	moo-DEN-hay-ee	mudenhei
radio set, 146	RA-jee-o	rajio
radio station (broadcasting), 72	RA-jee-o HO-SOAK-yo-koo	rajio hōsōkyoku
(communication), 110, 146	moo-SEN TSOO-sheen-jo	musen tsūshinjo
railheads, 110	tahn-ma-tsoo TAY-ee-sha-JO	tanmatsu teishajō
railroad, 72	tets-ood-o	tetsudō
RAILROADS, 84-86		
railroad station, 72, 84	tay-ee-sha-ba	teishaba
raincoat, 62	ah-ma-GA-eet-o	amagaitō
RANK, 26-28		
rank, 26	ka-cek-YOO	kaikyū
raw, 44	NA-ma	nama
razor, safety, 62	ahn-zen ka-mee-SO-ree	anzen kamisori
razor blades, 62	ka-mee-SO-ree no HA	kamisori no ha
receipt, 68	oo-KET-o-ree	uketori

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
receiver		
(telegraph or radio), 146	joo-SHEEN-kee	jushinki
(telephone), 148	joo-WA-kee	juwaki
RECONNAISSANCE, 104-112		
red, 108	AH-ka	aka
redcap, 66	ah-ka-bo	akabō
reflector, 146	hahn-SHA-kee	hanshaki
regiment, 30, 34	ren-ta-ee	rentai
region, 22, 76	chee-HO	chihō
REPAIRS, 86-88		
repairs, 116	SHOO-ZEN	shūzen
restaurant, 36, 58	sho-kood-O	shōkudō
retreat (bugle call), 148	nee-chee-BOATS GO-oan	nichibotsu gōon
reville, 148	kee-SHO rahp-pa	kishō rappa
rice (cooked), 40	GO-hahn	gohan
rifle, 138	SHO-JOO	shōjū
rifleman, 34	SHO-JOO-shoo	shōjūshu
right, 74	meeg-ee	migi
river, 72, 78, 82	ka-WA	kawa
road, 78, 80, 82	mec-chee	michi
ROADS AND TRANSPORTATION, 80-88		
ROAD SIGNS, 153		
roast, 44	RO-sto	rōsto
rockets, 148	ka-sen	kasen
rocky, 76, 84	ee-WA	iwa
room, 46	hay-YA	heya
ROOMS, 46-48		
rope, 146	tsoo-na	tsuna
rough, 116	day-KO-bo-ko	dekoboko

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
runway, 116	kahss-SO-ro	kassōro
ruts, 82	wa-DA-chee	wadachi

S

saddle, 148	koo-ra	kura
safe, 80, 82	ahn-zen	anzen
salt, 42	shee-WO	shiwo
sand, 146	soo-na	sunā
sandy, 84	soo-NA	sunā
Saturday, 130	doy-YO bee	doyō bi
scarf, 62	koo-BEE-ma-kee	kubimaki
scissors, 62	ha-sa-MEE	hasami
scout, 34	sek-KO-hay-ee	sekkōhei
screwdriver, 88	nay-jee MA-wa-shee	neji mawashi
seaman, 26	SOO-ee-hay-ee	suihei
searchlight, 142	SHO-MAY-eet-O	shōmeitō
sedative, 54	cheen-SAY-ee-za-ee	chinseizai
September, 130	KOO ga-tsoo	ku gatsu
sergeant, 26	GOON-so	gunsō
shaving cream, 62	hee-GESS-o-ree	higesori kurīmu
	koo-REE-moo	
sheets, 54	SHKEE-foo	shikifu
shell, 138	HO-DAHN	hōdan
ship, 30	FOO-nay	fune
battleship, 140	sen-kahn	senkan
cargo ship, 140	ka-MOATS-sen	kamotsusen
troopship, 144	goon-YO-sen	gunyōsen
warship, 144	goon-kahn	gunkan
SHIPS, 138-144		
shirt, 62	wa-ee-SHA-tsoo	waishatsu

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
shoelaces, 62	koo-TSOO hee-mo	kutsu himo
shoes, 62	koo-TSOO	kutsu
SHOPPING, 56-68		
short, 126	mee-jee-KA-ee	mijikai
shoulder, 52	KA-ta	kata
shovel, 146	SHA-bay-roo	shaberu
Signal Corps, 32	TSOO-sheen-ta-ee	Tsūshintai
SIGNS, 153		
SIZE AND WEIGHT, 124		
sketch, 108	kahn-tahn na AY	kantan na e
sleigh, 86	SO-ree	sori
slow, 8	yook-KOO-ree	yukkuri
small, 124	CHEE-SA-ee	chiisai
sniper, 34	so-GEK-ee-HAY-ee	sogekihei
snowdrifts, 82	yoo-kee no FKEE- yo-say	yuki no fukiyose
soap, 46, 62	sek-ken	sekken
socks, 62	koo-tsoo-SHTA	kutsushita
soldiers, 4	hay-ee-TA-ee	heitai
soon, 16	CHKA-ee oo-chee- nee	chikai uchini
soup, 40	soo-ee-mo-NO	suimono
bean soup, 38	mee-so SHEE-roo	miso shiru
south, 74	mee-NA-mee	minami
southeast, 74	TOAN-AHN	tōnan
southwest, 74	say-ee-nahn	seinan
spark plugs, 88	ten-ka-sen	tenkasen
SPECIALTY, 32-34		
specialty, 32	sem-moan	semmon
speed, 82	so-KOOR-yo-koo	sokuryoku
spinach, 40	HO-REN-so	hōrensō
splints, 54	so-eg-ee	soegi

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
spoon, 44	sa-JEE	saji
springs (<i>for water</i>), 78	shee-MEE-zoo	shimizu
squash, hubbard, 40	ka-bo-cha	kabocha
stable, 150	oo-ma-ya	umaya
stamps, 102	keet-tay	kitte
station, 4	tay-ee-sha-ba	teishaba
filling station, 88	ga-so-reen STAHND-o	gasorin sutando
police station, 72	kay-ee-SAHTS-sho	keisatsusho
steak, beef, 40	beef-TEK-ee	bifuteki
stimulant, 56	KO-foon-za-ee	kōfunzai
stomach, 52	ee	i
strawberries, 42	ee-chee-go	ichigo
strong points, 110	k_yo-ten	kyoten
submachine gun, 138	kay-ee-kee-KAHN- JOO	keikikanjū
submarine, 142	sen-SOO-ee-kahn	sensuikan
sugar, 42	saht-O	satō
Sunday, 128	nee-chee-YO bee	nichiyō bi
sun-glasses, 60	ee-ro-MEG-ah-nay	iromegane
SUPPLIES, 86-88, 144-146		
supplies, 112	hoak-YOO-HEEN	hokyūhin
supply depots, 110	hoak-YOO-sho	hokyūshō
sweater, 62	SAY-ta	sēta
swift, 78	ha-YA-ee	hayai
switchboard, 148	ha-ee-den-bahn	haidenban
switchboard oper- ator, 34	KO-KAHN-shoo	kōkanshu

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
T		
tail (<i>of plane</i>), 142	BEE-boo	bibu
tailor, 58	yoaf-koo-ya	yōfukuya
talcum powder, 62	TA-roo-koo	taruku
tan, 106	KA-kee-ee-ro	kakiiro
tangerines, 42	MEE-kahn	mikan
tank, 106, 112, 142	SEN-sha	sensha
tanker, 142	yoo-SO-SEN	yusōsen
tankman, 34	sen-SHA-hay-ee	senshahei
TANKS, 138-144		
tank traps, 112	SEN-sha SHO-GA- ee-boots	sensha shōgaibutsu
taps, 150	SHOAT-O rahp-pa	shōtō rappa
taxi, 66	TAHK-shee	takushi
tea, 42	o-CHA	ocha
telegram, 98	dem-PO	dempō
TELEGRAPH, 98		
telegraph set, 148	den-SHEEN-kee	denshinki
telephone, 72, 148	DEN-wa	denwa
telephone centrals or exchange, 72, 110	den-wa KO- KAHNK-yo-koo	denwa kōkankyoku
telephone lines, 110	den-wa-sen	denwasen
telephone receiver, 148	joo-WA-kee	juwaki
TELEPHONING, 90-94		
teletypewriter, 148	TAY-ray-ta-ee-poo	teretaipu
tent, 150	TENT-o	tento
TERRAIN, 76-78		

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
Thank you, 12, 72	ah-REE-gaht-o	Arigatō
that, 18, 58, 64	ah-RAY	are
	or so-ray	sore
there, 4, 10, 14,	so-ko	soko
74	or ah-sko	asoko
thigh, 54	MO-mo	momo
this, 18, 58, 64	ko-ray	kore
thread, 62	EET-o	ito
throat, 52	NOAD-o	nodo
Thursday, 130	mo-koo-YO bee	mokuyō bi
ticket, 84, 86	keep-poo	kippu
TIME, 126-132		
timetable, 86	jee-kahn-H_YO	jikanhyō
tire, 88, 116	TA-ee-ya	taiya
tire patches, 88	TA-ee-ya PAHT- chee	taiya patchi
today, 128	k_yo	kyō
toilet, 46	ben-JO	benjo
toilet paper, 46	chee-REE-ga-mee	chirigami
tomatoes, 40	toe-MAHT-o	tomato
tomorrow, 16, 48,	ah-SOO	asu
128	or ah-SHTA	ashita
TOOLS, 86-88, 144-146		
tools, 88	DOAG-oo	dōgu
tooth, 52	HA	ha
toothbrush, 64	ha-BOO-ra-shee	haburashi
toothpaste or	ha-MEE-ga-kee	hamigaki
powder, 64		
torpedo boat, 142	soo-ee-ra-ee-TAY- ee	suiraitai
torpedo plane, 144	ra-ee-GEK-kee	raigekiki
tourniquet, 50	SHKETS-ta-ee	shiketsutai

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
towel, 46	tay-NOO-goo-ee	tenugui
town, 2, 70, 80	ma-CHEE	machi
train, 4, 86	kee-SHA	kisha
TRANSPORTATION, 80-86		
trench, 110, 112, 150	zahn-GO	zangō
troops, 104, 108, 110	GOON-ta-ee <i>or</i> hay-ee-ta-ee	guntai heitai
troopship, 144	goon-YO-sen	gunyōsen
truck, 112, 144	tor-AHK-koo	torakku
truth, 22	hoant-o	hontō
tube, inner, 88	CHOO-boo	chūbu
Tuesday, 128	ka-YO bee	kayō bi
turnips, 40	ka-boo-RA	kabura

U

undershirt, 64	RAHN-neen-goo SHA-tsoo	ranningu shatsu
undershorts, 64	zoo-RO-zoo	zurōzu
uniforms, 106	GOOM-poo-koo	gumpuku
unsafe, 80	ah-boo-NA-ee	abunai
urgent, 92	KEENK-YOO	kinkyū
U. S. Consulate, 72	ah-MAY-ree-ka R_YO-jee-kahn	Amerika ryōjikan
U. S. Government, 68	ah-MAY-ree-ka SAY-ee-foo	Amerika seifu

V

vegetables, 40	ya-SA-ee	yasai
very, 74, 124	ta-ee-hen <i>or</i> hee-JO-nce	taihen hijōni

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
vinegar, 42	SOO	su
visibility, 114	SHKA-ee	shikai
W		
wagon, 86	nee-BA-sha	nibasha
WARNINGS, 6		
warship, 144	goon-kahn	gunkan
water, 6, 36, 38, 44, 56, 78	mee-ZOO	mizu
boiled water, 42, 54	yoo-ZA-ma-shee	yuzamashi
distilled water, 88	JOR-YOO-soo-ee	jōryūsui
drinking water, 42, 54	no-MEE-mee-zoo	nomimizu
hot water, 46, 54	o-YOO	oyu
watermelon, 42	soo-ee-KA	suika
WEAPONS AND AMMUNITION, 136-138		
Wednesday, 130	soo-ee-YO bee	suiyō bi
week, 130, 132	SHOO	shū
WEIGHTS, 126, 152		
well (<i>for water</i>), 72	EED-o	ido
well (<i>good</i>), 12	GEN-kee	genki
west, 74	nee-shee	nishi
what, 18	NA-nee	nani
where, 2, 4, 6	DOAK-o	doko
white, 106, 108	SHEE-ro	shiro
wife (<i>your</i>), 24	OAK-sahn	okusan
wind direction, 114	FOO-KO	fūkō
wind velocity, 114	FOO-so-koo	fūsoku

<i>English</i>	<i>Pronunciation</i>	<i>Hepburn Spelling</i>
wine (<i>rice wine</i>), 42	sa-KAY	sake
wings, 144	YO-koo	yoku
wire, 146	tess-sen	tessen
barbed wire, 144	yoosh TESS-sen	yūshi tessan
electric wire, 146	den-sen	densen
wire cutters, 146	tets-JO BA-sa-mee	tetsujō basami
woods, 78	ha-YA-shee	hayashi
wound, 50	kee-zoo	kizu
wounded (am <i>or</i> is), 6, 50	kay-GA-shta <i>or</i> kay-GA o shtay ee-mahss	kegashita kega o shite imasu
wrench, 88	REN-chee	renchi

Y

year, 34	nen	nen
	<i>or</i> toash-ee	toshi
yellow, 108	KEE-ro	kīiro
yes, 2, 16, 20	HA-ee	hai
yesterday, 128	kee-NO	kinō